



Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgönyvclm: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
151.

Megjelenik naponta kétszer.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre	— —	1080 Lel
Fél évre	— —	540 Lel
Nezved évre	— —	270 Lel
Havonta	— —	90 Lel
Hirdetések díjazás szerint		

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lel

VASÁRNAP — — — 6 Lel

Bucurestiben 50 banival több.

Pacha Agoston dr. püspök aradi bérmautja

„Legnagyobb boldogságom, hogy él még 98 esztendő édesanyám.” — Pacha püspök a gyermekek között. — Látogatás Vásárhelyi Jankánál és a hatóságok, egyházi testületek vezetőinél. — Pacha dr. ma befejezte a bérmautást és elutazott Aradról.

(Arad, október 21.) Dr. Pacha Agoston temesvári püspök vasárnap kezdte meg a bérmautást Aradon, amelyet ma fejezett be. Vasárnap reggel 8 órakor Pacha püspök diszmenetben vonult be a templomba, ahol csendes misét mondott. Mise alatt a templomi énekharangversenyzett Mittermüller József vezénylese mellett az oltárnál pedig dr. Lakatos Ottó, dr. Wild Endre, Bogács Rajnér, Signarovits Agoston, Kóhalmi Mihály és Novák Mihály segédkeztek a püspöknek. Mise után dr. Pacha püspök megindító beszédet intézett az egybegyűlt hívőkhöz. Szavait különösen a bérmautandó gyermekekhez intézte. Megilletődött szavakkal emlékezett meg arról, a püspök, hogy az ő életének egyik legnagyobb boldogsága az, hogy él még édesanyja, aki immár 98 éves, amit Isten különös kegyelmének tekint. Beszéde végén a szülőkhöz fordult és hatásos szavakkal esetelte gyermekeik iránti kötelességüket. A főpap beszéde igen mély hatást keltett a hívők között.

Ezután megkezdődött a bérmautás, amelynek során 408 fiúnak osztotta ki a szentséget a püspök. A bérmautás befejezése után a megbérmautáltak a minorita rendház udvarán gyűltek össze. Pacha püspök az örvendező gyermekek közé vegyült, sok ideg elbeszélgetett velük, majd szentképeket osztott ki közöttük.

Küldöttségek a püspök előtt.

Vasárnap délelőtt fél 12 óra tájban mozgalmassak voltak a Minorita-palota folyosói. Ünneplőbe öltözött férfiak és nők találkoztak itt össze és mentek fel csoportokba alakultán az első emeletre, ahol dr. Pacha Agoston aradi tartózkodása alatt lakott, hogy küldöttségben járuljanak a püspök elé. Elsőnek dr. Pazsitny Bonaventura minorita rendfőnök köszöntötte a püspököt a papság élén, aztán dr. Velcsov Géza h. interimár bizottsági elnök vezette a város küldöttségét a főpásztor színe elé, az evangélikus egyház deputációját pedig Frint Lajos püspök vezette. Ezután mintegy 200 főből álló impozáns küldöttség nyitott be Pacha püspökhöz. Ebben helyet foglalt az aradi kat. egyházközség küldöttsége dr. Parecz Béla, a belvárosi katolikus kör dr. Fetter Elemér, a Mosótytelepi katolikus kör Pintér Lajos, a katolikus intézetek küldöttsége Fischer Aladár, a kat. Nép-szövetség dr. Szilber Ignác, a Credo-férfiügyesület dr. Velcsov Géza, a katolikus daloskör Szablóczky János vezetésével. A püspök rövid, közvetlen beszédben válaszolt a küldöttségek üdvözlésére és különös örömet fejezte ki afölött, hogy ennyi férfi hívőt láthat maga előtt. Ezután a nők deputációja kereste fel a püspököt. Ebben résztvett a templomi énekharang Mittermayer Ödön, az Oltáregyesület, Szent Szív-társulat és Tiszteletörtség Simon Berta, az asszonyok és leányok Mária-kongregációja dr. Crasnic Jenőné, a szociális missziótársulat Steinitzer Jenny, a Rózsafüzér-társulat és a Szent Ferenc III. rendje Máhig Berard és a gyermekkar Binder Magda vezetésével. Ezt követte a katolikus hitoktatók küldöttsége, amelyet dr. Lakatos Ottó plébános vezetett, majd a miklakai egyházközség küldöttsége járult Pacha püspök színe elé Berceky Imre vezetésével, aki az ujmiklakai templommal kapcsolatos kérelmeket közölte a főpásztorral.

Dr. Pacha püspök főpásztori áldását adta az összes küldöttségeknek.

A deputációk fogadásának lezajlása után nagy ebéd volt a minorita rendházban dr. Pacha püspök tiszteletére. Az ebéd folyamán dr. Pazsitny Bonaventura, a papság, dr. Velcsov Géza a város, dr. Parecz Béla az egyházközség, Fischer Aladár a katolikus tanintézetek nevében köszöntötte fel a püspököt, míg dr. Fetter Elemér a püspök édesanyjára üritette poharát.

Délután 4 órakor dr. Pacha Agoston püspök, titkára és dr. Pazsitny rendfőnök kíséretében autón Gájba ment, ahol mintegy 200 fiúnak és leánynak osztotta ki a bérmautás szentségét.

Pacha püspök látogatásai Aradon.

A püspök, akinek látogatása alkalmából meg-

Maniu veszi át a pénzügyi tárcát is

Lugojanu lesz a pénzügyi államtitkár. — Az ország kereskedőtársadalma megnyugvással venné tudomásul ezt a megoldást. — Madgearu Bucurestibe érkezett.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Popovici Mihály pénzügyminiszter lemondása óta már több, mint egy hét telt el, azonban utódiának személyére vonatkozólag még mindig nem történt döntés. Általában két verzió tartja magát az új pénzügyminiszter személyét illetően. Az egyik szerint Mihalache a parasztpárt részére követeli a belügyi, pénzügyi és közlekedési tárcát, a másik verzió szerint Maniu miniszterelnök ragaszkodik ahhoz, hogy a pénzügyi tárca vezetése pártja egyik bizalmi emberének a kezébe kerüljön.

Munkatársunknak ma alkalma volt beszélgetést folytatni a pénzügyminisztérium egyik vezető főtisztviselőjével, aki szerint minden valószínűség amelletl szól, hogy Maniu álláspontra kerül ki győztesen ebből a kérdésből és maga a miniszterelnök veszi át a pénzügyi tárca vezetését, államtitkára pedig Lugojanu lesz.

Különösen a kereskedők szempontjából nem közömbös az, hogy ki lesz az új pénzügyminiszter, mert

Madgearu az alatt a rövid idő alatt, amíg Popovicit helyettesítette, több drákói szigorúságu intézkedéssel nehezítette meg a kereskedők amugy is elviselhetetlen helyzetét.

Ezen ezért az ország kereskedőtársadalma nagy megnyugvással venné, ha Maniu miniszterelnök látná el a pénzügyi tárca vezetését is.

Bucurestiből jelentik: Madgearu ipar- és kereskedelmi miniszter ma este fél 7 órakor, másfél órai késéssel megérkezett a fővárosba. A kormány összes tagjai, a Clujon tartózkodó Vaida belügyminiszter kivételével, megjelentek az állomáson, ahol a nemzeti-parasztpárt vezetői és a közönség nagy ovációban részvették a hazatért minisztert.

E héten kiutalják a kisebbségi iskolák államsegélyét.

Maga a minisztertanács is kevésnek találta az eredetileg tervezett 8 milliós gyorssegélyt.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Calianu közoktatásügyi minisztériumi vezérigazgató a következő nyilatkozatot adta tudósítónknak:

— A kisebbségi iskoláknak nyújtandó államsegély szétosztási kulcsát már a múlt héten megállapítottuk és hivatalos közleményt is adtunk ki a százalékos megállapításról. Ezt a nyilatkozatot a bucaresti-i lapok leközölték, de mindegyik tudósításba becsuszott egy kis hiba. Az Universal cikkében a százalék megállapításnál 0.31 százalék különbség mutatkozik, az Adeverul cikkében pedig 0.61 százalék. Ezeketől a hibáktól eltekintve, a kiutalás teljesen megfelel a valóságnak.

— A kisebbségi iskolák államsegélyének az ügye már régóta foglalkoztatja a kormányt. Már az év elején ki akart utalni a minisztertanács nyolc millió gyorssegélyt. Ez a hír teljes egészében megfelelt a valóságnak,

de később a közoktatási tanács, illetve a minisztérium, majd legvégső fokon pedig a minisztertanács is belátta, hogy ez az összeg nagyon kicsi. Elhatároztuk tehát, hogy várunk, amíg lehetőség adódik az államsegély összegének a felemelésére. Közölhetem, hogy

szombatig az iskolafenntartó kisebbségi egyházak megkapják a pénzügyminisztérium utalványát a részükre megállapított államsegély összegéről és a pénzt azonnal fel is vehetik az állampénztárból.

— Zátonyra futott egy román hajó a Dardanellákon. Bucurestiből jelentik: A Regele Carol nevű hajó a Dardanellák között a nagy ködben zátonyra futott. A hajó hívójelére a mentési munkálatok azonnal megindultak és sikerre vezettek. A Regele Carol nyomban folytathatta útját Alexandriá felé. A hajó 100 tonna árut és 147 utast szállít.

Károly herceg állítólagos kiáltványa a bucaresti-i sajtóban.

A kiáltvány szerint az extrónörökös haza szeretne jönni. — A kormány a liberális-párt manőverének deklarálja ezt az újabb szenzációt.

Bucurestiből jelentik: Még míg csillapodott le az Univerzumban megjelent interjú által okozott izgalom, már újabb meglepetés érte a politikai köröket. Az Alarma című lap, mely közel áll a liberálisokhoz, vasárnap rendkívüli kiadásban

közülte Károly extrónörökös kiáltványát, amelyben ama óhújának ad kifejezést, hogy szeretne visszajönni Romániába.

Kormánykörökben hamisnak bélyegzik a kiáltványt.

A kormány egyébként hivatalos nyilatko-

zatot is tett közzé, amelyben közli, hogy a liberálisok az Univerzumban interjú kudarcán után most a Károly-kérdést akarják támadási felületnek felhasználni. A kormány már leszögezte álláspontját ebben a kérdésben s ezt továbbra is fenntartja. A liberálisoknak ezzel a manőverrel — mondja a kormánykommuniké — kettős céljuk van, egyrészt kellemetlenkedni a kormánynak, másrészt arra akarják kényszeríteni a kormányt, hogy tiltsa be a Cuvantulban a liberálisokra nézve kellemetlen dokumentumok leközlését.

Ma jubilál a villanylámpa.

Ötven évvel ezelőtt találta fel az izzólámpát

Ma, október 21-én van 50 éve annak, hogy az első villamoslámpa elkészült. Ma jubilál a villanylámpa és lehetetlen, hogy ez alkalommal ne gondoljon az ember arra a férfira, aki számos más világraszóló találmánya mellett ezzel megajándékozta az emberiséget. Ez a férfi pedig Edison Alva Tamás, az új kor boszorkánymestere, aki visszaemlékezéseiben a következőképp írta meg az izzólámpa feltalálásának történetét:

— Filadelfiában járva, 1878-ban Barker professzor egy villamos izzólámpát mutatott nekem. A mikrofon feltalálása körül befejeztem minden munkámat és így volt egy kis szabad időm, ráértem tehát foglalkozni a villamos világítás kérdésével. Könnyű volt megállapítanom, hogy Barker találmánya hol hagy még kívánnivalókat maga után: a villamosság egyenletes eloszthatóságát kellett még elérnünk. A világosság, amit ezek a lámpák adtak, túlságosan erős és vakító volt. Már pedig a gyakorlatban kis lámpákra van szükség és arra kellett törekedni, hogy a lámpák az áramot megosztva égjenek. Emiatt az izzólámpák helyett az izzólámpák kérdésének megoldása sarkalt. Sok próbálkozás után szénszállal kísérleteztem. Jól emlékszem, 1879 október 21-e volt. A lámpa szépen égett és mi körülültük és úgy csodáltuk. Egyikünk se gondolt alvásra 45 órán át, amíg az első izzólámpa világított.

— Ekkor aztán úgy találtam, hogy ha sikerült elérnünk, hogy eddig égjen az első izzólámpa, el fogom érni azt is, hogy akár száz óráig kitartson. Most már meggyőződtem róla, hogy a szénszál az az anyag, amelyre szükségünk van és a következő kérdés már csak az volt, hogy miből készüljön ez a szénszál? Jóformán minden anyaggal megpróbálkoztam s végül egy japán legyező bumbuszszálát szene-sítettem meg. S ekkor úgy találtam, hogy a helyes utra jutottam...

Negyvennyolc órai szakadatlan munka árán sikerült egy hibátlanul elszenesedett szálcscsát kiemelniök. De amikor megkísérelték, hogy a vezetékkel összekössék, ez is elszakadt. Végre a kísérletek harmadik napján — amely három nap alatt Edison egyetlen órát sem aludt — a fázadozás sikerrel járt.

— Ezt a szálát — meséli Edison — baj nélkül sikerült a lámpába erősíteniök. Az üvegkörtéből kiszivattyúztuk a levegőt, aztán beforrasztottuk és amint az áramot bekapcsoltuk, végre megpillantottuk azt a fényt, mely után olyan régen és olyan soká epedtünk.

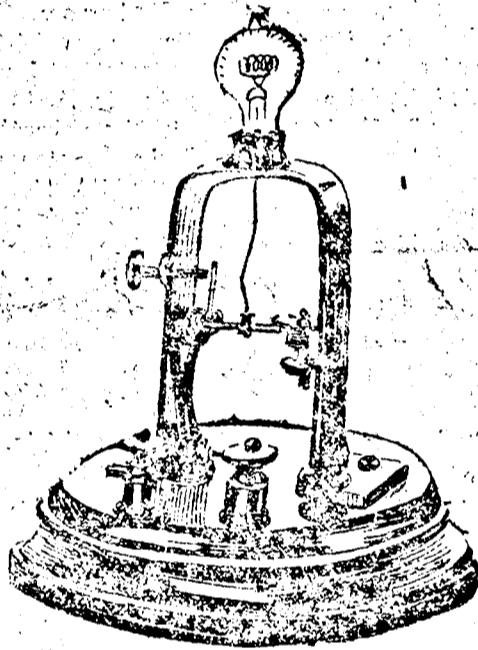
Edison és munkatársai ekkor már tudták, hogy abban a fényben gyönyörködnek, amely a jövő fénye lesz.

És utána Edison teljes huszonnégy óráig aludt.

Pár nappal később, október 27-én Edison beadta az izzólámpa első szabadalmának kérvényét. De utána nem kevesebb, mint százhatvanöt szabadalmat kért — és kapott is — amelyek mind a villamos világításra vonatkoznak.

Ötven esztendeje ennek. És azóta már az öt világrész minden városába jóformán min-

Edison. — A villanylámpa 50 éves jubileuma. den falvaeskába, eljutottak Edison izzólámpái, a technikának ezek a csodálatos szentjánosbogárkái, barátságos, egyenletes, nyugodt fényükkel.



EDISON ELSŐ IZZÓLÁMPÁJA.

Veszedelemes tűz egy cluji celluloid-gyárban.

Az emeleten dolgozó 80 munkásnő között pánik tört ki. — A tüzoltók borzalmas szerencsétlenséget akadályoztak meg.

Clujról jelentik: Ma délután fél 3 órakor veszedelemes tűz pusztított a kolozsvári Vulcan celluloid-gyárban. A tűz egy asztalosmester ügyézetlenségéből keletkezett aki eldobta égő cigarettáját és az meggyújtotta a felhalmozott nyers celluloid anyagot. Az asztalosmester ahelyett, hogy jelentette volna a tüzet

bezárta a helyiség ajtaját és a kulccsal együtt nyomtalanul eltűnt. A tüzoltóknak előbb az ajtót kellett feltörniök és csak azután foghattak hozzá a tűz leküzdéséhez.

Január elsejétől a polgármester adja össze a párokat. Életbe lép az új anyakönyvi törvény. — Onálló osztály lesz az anyakönyvi hivatalból.

(Arad, október 21.) Január elsejével visszavagy pedig a polgármester által megbízott szavonhatatlanul életbe lép az új anyakönyvi permanens-bizottsági tag végezheti az esketést. A születések és halálozások regisztrálásával a polgármester megbízhat egy szolgálati főnököt. Ily módon az anyakönyvi hivatalból új és onálló osztályt létesítenek, amelynek élére szolgálati főnököt állítanak.

Megoperálták Poincarét

Clemenceau is súlyosan megbetegedett.

Párisból jelentik: A Poincaré volt miniszterelnökön végzett műtét tíz percig tartott. Az operáció előtt elaltatták és amikor felébredt, jobban érezte magát. A miniszterel-

Rablógyilkosság áldozata lett egy apáca

A könyörületes nővért doronggal verte agyon egy bestiális asszony.

Zágrábból jelentik: A Zágráb melletti Ostrog községben január közepe táján meggyilkolva találták Plamanatz Mária apácát, akinek gyilkosa borzalmasan megcsonkított. Mind-ezideig hiába keresték a tettest.

Tegnap a rendőrségen megjelent Mihajlović József kisgyermek, aki elmondotta, hogy az édes anyja gyilkolta meg az apácát. Kiderült, hogy a gyermek igazat állított. Az apáca megszánta Mihajlovićek szegénységét és apránként 330 dinárt kölcsönzött nekik. Mikor egyszer az apáca a pénz visszaadását kérte, Mihajlovićné egy doronggal holtraverte az apácát, akinek a gyilkosság után kirabolt a rablógyilkos asszonyt letartóztatták.

Öngyilkos lett egy nagyváradai fatisztviseelő.

Nagyváradról jelentik: Feltűnést keltő öngyilkosság történt ma reggel a nagyváradai Rimanóczy-szállodában. Halász Andor, a vaszkohi Neagu-féle faipari üzem vezető-főtisztviseelője szombaton Nagyváradra érkezett és lakást vett a Rimanóczy-szállodában. Egész szombaton és vasárnap nem mozdult ki szobájából azzal az ürüggyel, hogy rosszul érzi magát és leveleket kell írnia. Ma délelőtt 9 óra tájban a szálloda személyzete revolverlövésre lett figyelmes, amely Halász Andor szobájából hallatszott. Azonnal berohantak a szobába, ahol nagy vértócsában találták Halászt, aki egy forgópisztollyal mellé lökte magát. Amikor a mentők kórházba szállították, még élt, de délután fél kettőkor, anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna, meghalt.

Szállodai szobájának asztalán négy levelet találtak, amelyek közül egy a hatóságoknak, egy dr. Neagu Cornel vaszkohi főszolgabírónak, a másik kettő pedig hozzátartozóinak szült. A hatóságoknak szülő levelet azonnal felbontották és ebben Halász azt írja, hogy elhatározott szándékából lett öngyilkos és kéri, hogy holttestét ne boncolják fel. Halász Andor eredetileg mérnöknek készült, de a rossz gazdasági viszonyok miatt tanulmányait kénytelen volt abbahagyni és Biharba ment fatisztviseelőnek.

lásához, ami nagy erőfeszítés árán sikerült is. A tüzoltók izolálták a gyár betonkamrájában felhalmozott nagymennyiségű celluloid-anyagot és ezzel nagyarányu robbanásnak vették elejét.

A tűz hírére az emeleten dolgozó 80 munkásnő között óriási pánik tört ki.

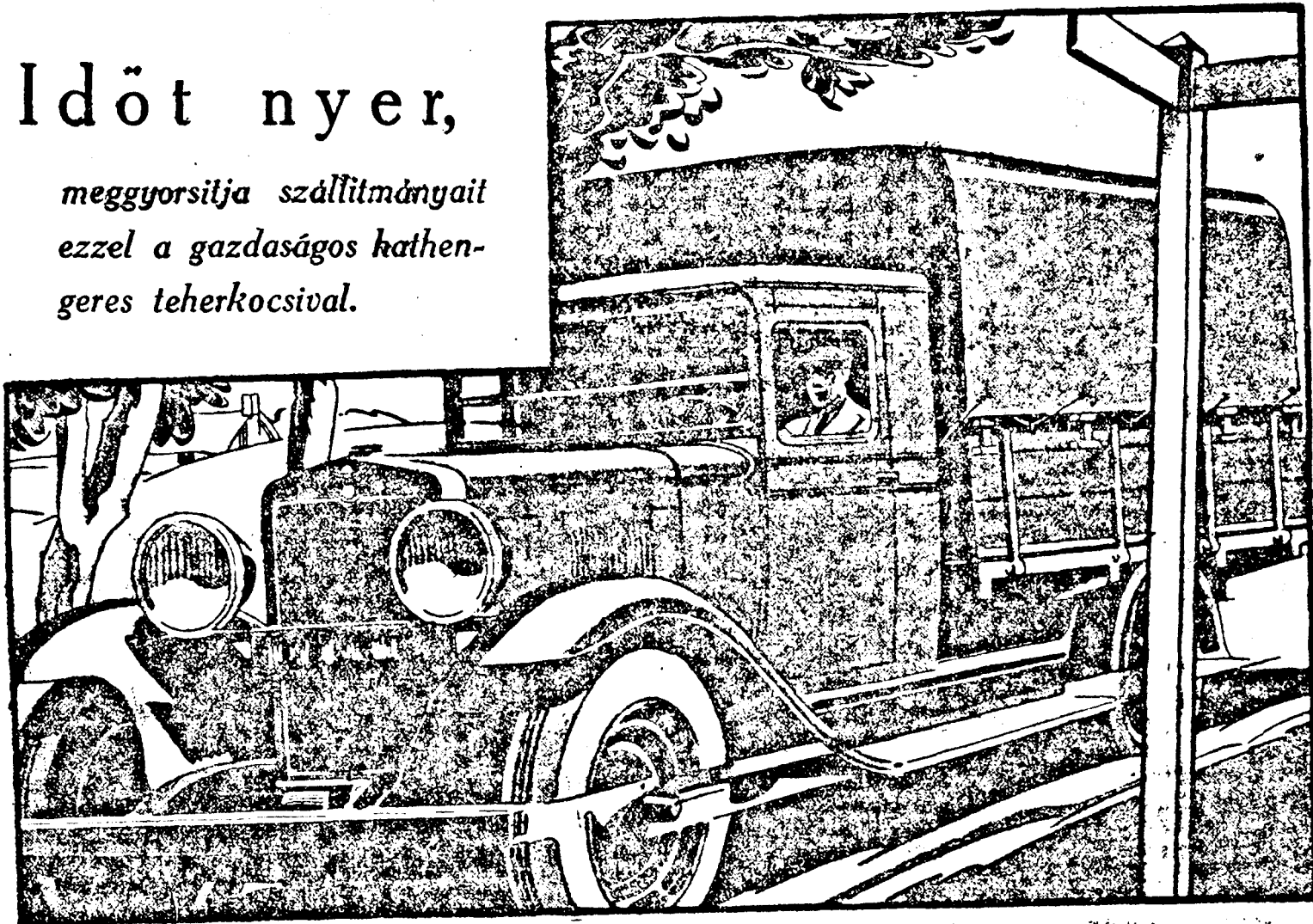
Hanyatt-homlok menekültek le a lépcsőkön és e közben többen súlyosan megsérültek. A gyár kára csak 150 ezer lej, de biztosítás révén ez is megtérül.

nök arra kérte a sajtó képviselőit, hogy ne foglalkozzanak tulsokat egészségi állapotával.

Párisból jelentik: Nagy aggodalommal kísérik Clemenceau egészségi állapotát. Tegnap este nagyfokú gyengeség fogta el, úgy, hogy orvosai szíverősítő injekciót adtak neki. Mára már jobban érezte magát és a mai délutánt irásztala mellett töltötte.

Időt nyer,

*meggyorsítja szállitmányait
ezzel a gazdaságos hathen-
geres teherkocsival.*



NAGY azoknak a kereskedelmi vállalatoknak a száma, amelyek fejlődése nagyrészt az autószállítástól függ. Nyilvánvaló, hogy a nagy áruházak, fűszerkereskedések, szénkereskedések ha teherautójuk van, könnyebben terjeszthetik ki tevékenységüket szélesebb körre, mint versenytársaik, akik az özönvizelőtti lófogatu szállítás mellett tartanak ki.

A Chevrolet-teherautó a teherautók között az első helyet foglalja el, mert megbízható és gazdaságos szállítást biztosít.

Mint a General Motors gyártmánya, ez a teherkocsi élvezte a világ legnagyobb autógyártóvállalata minden összehasonlíthatatlan előnyét. A General Motors kísérleti telepén e híres teherkocsi minden modelljét mindenféle úton és a legkülönbözőbb terheléssel próbálták ki, mi-

által a mérnökök a kocsik különböző alkatrészeit annyira tökéletesíthették, hogy sikerült a minimumra redukált benzinfogyasztást elérniük.

*Ez a teherkocsi most az új hathengeres
Chevrolet-motorral van felszerelve*

Még erőteljesebb, még szilárdabb, mint híres előde, az 1928-as modell!

Legkönnyebben úgy adhat számot a teherkocsi által az Ön üzlete számára nyújtotta előnyökről, ha kipróbálja üzletének megfelelő formában. A Chevrolet-bizományos szíves örömet áll rendelkezésére próbautóra, amely bebizonyíthatja Önnek, milyen gazdaságos az autószállítás ezzel a teherkocsival.

CHEVROLET TEHERKOCISI

CHEVROLET - PONTIAC - OLDSMOBILE - OAKLAND - VAUXHALL - BUICK - MARQUETTE
LA SALLE - CADILLAC - CHEVROLET TEHERKOCSIK - G.M.C. TEHERKOCSIK - FISHER KAROSSZERIAK

A G E N E R A L M O T O R S G Y A R T M A N Y A I

10 évi kényszermunkára ítélték egy csendőrkapitány inzultálóját

Parlamentí botrány volt a Zacharia-üvérek miatt. — A fetesti-i primár és két öccse inzultálták a kapitányt és az ügyészt. — Szigorú ítélet a felelősöket bántalmazó szakaszvezető ellen.

Bucurestiből jelentik: Ismeretes, hogy ez év tavaszán Fetestiben hatalmas botrány játszódott le, amely hetekig foglalkoztatta az egész ország sajtóját. Zacharia fetesti-i primár két öccsével, akik közül az egyik szakaszvezető, tetten sulyosan inzultálták a községben hivatalos ügyben vizsgálatot tartott csendőrkapitányt, majd ennek az incidensnek a kivizsgálására kiküldött ügyészt.

A három Zacharia testvér ügyében annak idején

A vádtanács döntéséig fogva marad Agoston.

Az aradi törvényszék vádtanácsa elrendelte a volt anyakönyvvezető szabadlábra helyezését, az ügyész azonban megelégedett a határozattal.

(Arad, október 21.) Részletesen beszámolt az Aradi Közlöny arról a szenzációs letartóztatásról, ami pénteken történt a mikor a rendőrség őrizetbe vette Agoston Zsigmond, volt anyakönyvvezető helyett, az Andrányi-pezsőgyár cégvezetőjét, akit azzal vádoltak, hogy meg akarja zsarolni Burza Cornel aradi vasnagykereskedőt. Agostont pénteken az ügyészség is letartóztatta és Ludosan vizsgálóbíró elrendelte elhárítani a vizsgálati fogságot. A letartóztatott cégvezető védelmével Páusesti és dr. Nedelcu Nicolai aradi ügyvédeket bízta meg, kik ma kérték védencük szabadlábra helyezését.

A törvényszék Pop-tanácsa ma foglalkozott Agoston szabadlábra helyezési kérelmével. Agoston a vádtanács előtt is hangoztatta ártatlanságát. Kijelentette, hogy nem akarta megzsarolni Burzát, hanem a vaskereskedő beteg unokaöccsének gyógykezelési költségeire kért pénzt. A vádtanács rövid tanácskozás után elrendelte Agoston szabadlábra helyezését, miután azonban az ügyészség felebezett a vádtanács határozata ellen. Agoston a táblai vádtanács döntéséig vizsgálati fogságban marad.

Irodalom és művészet

Az aradi városi színház heti műsora a következő: Kedd: Mit susog a fehér akác? (operettjudozság, A. bérlet.) Szerda: Vakablak (Boross Elemér drámaújodonsága, B. bérlet.) Csütörtök: Vakablak (Boross Elemér drámaújodonsága, C. bérlet.) Péntek: Szökik az asszony (operettjudozság, A. bérlet.) Szombat: Miss Amerika (operettjudozság, új beállításban, B. bérlet.)

Pesti színházak műsora. Budapestről jelentik: A budapesti színházak e heti műsora a következő: Vigaszínház. Kedd, szombat, vasárnap délután: Két lány az uccán. Szerda, péntek: Egy, kettő, három. Vasárnap este, hétfő: Marsall. Csütörtök: Kéllónós közjáték. — Magyar Színház. Kedd, szerda, csütörtök, péntek: Diktátor kisasszony. Szombat: Párisi szerelem (elsőszőr). Belvárosi Színház. Kedd, csütörtök, vasárnap délután és hétfőn: Földnélküly János. Szerda, péntek, szombat, vasárnap este: A tizenhölgyesek. — Városi Színház. Kedd, szerda, csütörtök, szombat este, vasárnap délután és este: Szökik az asszony. Péntek: Az álarcsbál. Szombat délután: A denevér. — Királyi Színház. Egész héten minden este: Tommy és Társa. Vasárnap délután: Diákszerelm. — Fővárosi Operettszínház. Kedd, szerda: Nincs előadás. Csütörtök: A nagy börtön nyilvános főpróbája. Péntek: A nagy börtön (elsőszőr). Szombat, vasárnap: A nagy börtön. Vasárnap délután: Ez hát a szerelem! — Új Színház. Egész héten minden este: Egő város. Vasárnap délután: Vakablak. — Andrássy-utli Színház. Egész héten minden este: Bajor Gizivel és Rátkal Mártonnal: A házasságszedelgő. Bé-

a parlamentben számos interpelláció hangzott el és különösen a liberálisok támadták a primárt, aki a nemzeti-parasztpárt vezetőembere volt.

Zachariákat a parlamenti felzudulás miatt később letartóztatták és Zacharia Stefan szakaszvezető ügyében ma tartotta meg a főtárgyalást a bucaresti-i második hadtest hadbírósa. A hadbíró-ság rendkívül szigorú ítéletet hozott, amennyiben Zacharia Stefan szakaszvezetőt felelősöket inzultálása miatt 10 évi kényszermunkára ítélte.



Umberto olasz trónörökös menyasszonyával, Marie José belga hercegnővel. Október 22-én, kedden érkezik a trónörökös Brüsszelbe, ahol nyilvánosságra hozzák az eljegyzést. Umberto trónörökös 25, a hercegnő 23 esztendő.

keffi konferál; Bársony—Dajbukát: Testamentom; Ki fizet ma? (Békéfi, Peti); Egy éneklő bolond százat csinál. (Kökény—Radó); Farkas Imre operettje: Kaszárnyaaaristom. — Terézkörúti Szinpad. Egész héten minden este: Salamon Béla, Rajna Alice; A villámháritó; Késdóbaló; Pesti kirakat; Potyautas; Gyöngyös; Alibi; Makacs ember; Sok a jóból is megárt stb. — Royal Orfeum. Egész héten minden este: Admirals; Tiltz—Tarassow avec Mlle Lydina; Fredony; Holls Bros; Derrington and Pauly; Gert, Graef & Co.; Szugár Flóri, Érczkövy László; Gallai Nándor; Nagysám, nemdebar?! (Zerkovitz pesti groteszkje); A liba (Békéfi tréfája) stb. stb.

Műsoros estély az Iparosotthonban. Az aradi Iparosotthon műkedvelő gárdája tegnap, vasárnap este ismét beigazolta, hogy szórakoztató műsorával egy egész estét be tud tölteni. A vasárnapi műsoros estélyt Kosok Rózsika nyitotta meg ügyes szoké-táncával. Ezután K. Wienerberg Olga szép mezzoszopránjával szonettekét énekelte. Pocsay Rózsika és Löwenberg Emmi apactáncot lejtettek érzéssel és művészettel. Dénesi Károly szórakoztató kuplékat énekelte. Ezt követte Mészárik Elluska caluser-tánca, amely megérdemelt sikert aratott. Hajdu B. János énekelte ezután operarészleteket. Ez a kristályosan tiszta, mély baritonhangú fiatalember megérett a hangversenydobogóra. Az ének- és táncszámokat B. Szalay Aranka zenetanárnő és Márkus Jánosné látták el. Rövid szünet után a Lord című egyfelvonásos vígjáték elő-

PERZSASZÖNYEGEK

Dr. GROSZMAN ALFRÉDNÉ
szőnyegszövő műhelye Arad, Str. Moise Nicoara No 17.
Elismert legjobb minőség. Versenyképes árak. Keleti szőnyegek szakszerű javítása. 2008

adása következett, amelyben egyik főszerepét egy Lord nevű farkaskutya játszotta. A vígjáték többi szereplői Dénes Károly, Gaál Iluska, Gaál László, Balogh László és Gaál Bözsike, mindnyájam többet és értékesebbet adtak, mint amit műkedvelőktől vártunk. A műsoros estély összes szereplőit a nagyszámú, hálás közönség szünni nem akaró tapsal ünnepelte. A műsor után tánc következett, amely a legjobb hangulatban a reggeli órákig tartott.

NAGY GÉZA műtermében készült fényképek és levelező-lapok a legzebbek. Az árak jutányosak. MŰTÉREM: Arad, Bulevardul Regina Maria 8. földszint.

Ma a Mit susog a fehér akác? az előadás sorozatában utoljára szerepel műsoron az aradi színházban. Ragyogó muzsika, szellemes szöveg, nagyszerű előadás a jellemzői az operettnek. Nagy Anci, Lendvay Böske, Csengery Ica, L. Kiss Mariska, E. Károly Klári, Jeney, Rudas, Győző, Kaszay, stb. a főszereplők.

A Vakablak, Boross Elemér drámaújodonsága, amely szerdán kerül a közönség elé először, teljesen készen várja a bemutatót. Ennél izgalmasabb és mélyebb dráma régen nem szerepelt a színház műsorán. Egy fogházban játszódik le. Egy rab, egy rabnő megismerkednek, amely szerelemm fejlődik. Közben a nő megszökik, de ismét visszakerül, újabb büntetést, amelyért halálos ítélet jár, de az ítéletet nem lehet végrehajtani, mert a szive alatt megmozdult az új élet. Ez a darab meséje dióhéjban, egész csomó izgalmas jelenettel fűszerezve. A színház igazgatósága kitűnő előadásban játsza. Az egyetlen női szerepét B. Kálmán Sári alakítja, azután Szendrey Mihály, Homokay, Kaszay, Rudas, Jeney, Nyerges, Joanovits, Földes, stb. játszanak főszerepeket. A közönség csupa megérdemelt képet kap egy fogház önmagából adódó érdekessége nyomán. Ez a dráma a színház első komoly műsora a próza terén. Budapesten ragyogó sikert aratott és hatalmas irodalmi értéket jelentett.

A „Tommy és Társa” nagy sikere. A Királyi Színház új operettjének, a „Tommy és Társa”-nak a bemutatón aratott nagy sikerét tíz előadásban keresztül pecsételte meg a színház az zsúfolásig megtöltött közönség. A szereplőket: Gaál Franoiskát, Rákosi Szidit, Vaaly Ilonát, Bársony Rózsit, Mészáros Polettét, Kertész Dezsőt, Dénes Oszkárt, Horváth Mandt és Körmeny Jánost számtalanszor a lámpák elé tapsolta. A nagyszerű operett minden este műsoron van.

Őszi beszélgetés a cukrot osztogató elnökökkel a címe az „Új Idők” legújabb számában megjelenő cikkek egyikének, amely szól a 90 éves költőről, Torok Lászlóról, aki egykoron még Arany János lapjának volt munkatársa. „Köszönöm néked, Beethoven!” a következő cikke a füzetnek, szerzője Nagy Endre, azután Sebestyén Károly, Bükky Mihály, Bónyi Adorján, Lyka Károly, Zilahy Lajos, Lorna Rea írásait találjuk Herceg Ferenc képes hetilapjában, amelynek előfizetési ára negyedévre 300 lej. Mutatványszámot bárkinek szívesen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI. Andrássy-ut 16.

Ertesítés!

Megnyit BUCUREȘTIBEN a főváros központjában

„HOTEL VENETIA”

Str. Pictor Grigorescu 12. szám (a Királyi palota mögött). Bejárat a Calea Victoriei. — 100 modern berendezésű szobával, központi fűtés, minden szobában hideg és meleg víz, lift, fürdő és telefon a vendégek rendelkezésére. Nagyon előnyös árak. Utazó urak a tarifából 25% rabatot élveznek.

Tisztelettel: „VENETIA SZALODA” vezetősége Moisescu, tulajdonos.

Uj könyvekre pénzt ne költssön, Olcsón ad a LÖBL-i kölcsön.

Löbl kölcsönkönyvtár, volt Apollo mozival szemben, 2000 kötetes német könyvosztállyal kibővíve, valamennyi német irodalmi szenzáció k a p h a t ó.

Havi kölcsönzési díj 40 lej.

SZÖRMEBUNDAK legjobb és legolcsóbbak HOFFER PONGRAC

képosított szücszemesternél
BUDAPEST, IV. Székü-ut 6. szám (Kisfalud-palota.)
Erdélybe szállított számos bundaaim igazolják megbízhatóságomat.
Ugyeljünk a címre!

Az ügyvédi kamaránál is feljelentették dr. Rohan Demetert.

Az ügyészség vizsgálatot indított a csődtömeggondnok ellen érkezett feljelentés ügyében.

(Arad, október 21.) Jelentette az Aradi Közlöny, hogy dr. Hoffmann Lajos aradi ügyvéd Palcu Lázár nevében és dr. Sarkady Dénes nagyváradi ügyvéd a csődbejutott nagykereskedő összes hitelezőinek nevében szombaton büntető feljelentést tett dr. Rohan Demeter válagosi ügyvéd, csődtömeggondnok ellen, akit hűden kezelés, síkkasztás, okmányhamisítás, hamis eskü, hamis tanúzásra való rábírási bűncselekményének elkövetésével vádolnak. A feljelentők egyidejűleg kérték dr. Rohan Demeter

letartóztatását és minden feltalálható vagyónára a büntető zárlat érendelését. A feljelentés alapján az ügyészség ma megindította a vizsgálatot.

A feljelentők ma terjedelmes beadvánnyal fordultak az aradi ügyvédi kamarához is. Feljelentésükben megismélték mindazokat a vádakokat melyeket az ügyészségnél felsorakoztattak a csődtömeggondnok ellen és kérték, hogy haladéktalanul indítsanak fegyelmi vizsgálatot dr. Rohan Demeter ellen.

Letartóztatták Valeanu Demeter aradi rendőrkormányzókat.

A rendőrségi házivizsgálat is számos szabálytalanságot állapított meg. A vizsgálat szerint Valeanu nem számolt el a bírságpénzekkel és számos más visszaélést követett el. — A vizsgálóbíró elrendelte a vizsgálati fogságot Valeanu ellen.

(Arad, október 21.) Ma délután futótüzként terjedt el a hír a városban, hogy az ügyészség letartóztatta Valeanu Demeter rendőrkormányzókat, az erkölcsrendészeti osztály volt vezetőjét. Valeanu ellen különböző visszaélések miatt indult meg néhány héttel ezelőtt a vizsgálat. Mandru főügyész több tanút hallgatott ki, akik

súlyosan terhelő vallomást tettek ellene, aminek következtében az ügyészség szükségesnek látta Valeanu azonnali letartóztatását.

Néhány héttel ezelőtt Aradon tartózkodott Olarasu rendőrinspektor, aki az aradi rendőrségen tartott vizsgálatot. Olarasu megállapította, hogy Valeanu több szabálytalanságot követett el és ennek következtében Valeanút felfüggesztették állásától és ezzel egyidejűleg érendelték ellene a fegyelmi vizsgálatot. Valeanu közben Bucurestibe utazott, ahol sikerült elérnie, hogy felfüggesztését visszavonták és utólagosan inkadrálták. Állásába azonban már nem kerülhetett vissza, mert dr. Moga Romulus aradi rendőrkormányzó újabb házivizsgálatot rendelt el. Mladin Jenő kormányzó, a közlekedési ügyosztály vezetőjét bizta meg a vizsgálat lefolytatásával, aki maga elé idézte az összes érdekelteket tanukat és feljelentőket és kihallgatta őket.

A házivizsgálat megállapította, hogy Valeanu a visszaéléseknek egész sorozatát követte el és ennek következtében dr. Moga kormányzó felfüggesztette állásától. Ezzel egyidejűleg az ügyészség is folytatta a vizsgálatot. Freier Jakab autó alkatrészkereskedő, Wirtz Fülöp aradi autótulajdonos és Czukor János fakereskedő súlyosan terhelő tanuvallomása után, ma délelőtt beidézték Valeanút, aki most érkezett haza Bucurestiből. Mandru főügyész kihallgatta a megvádolt rendőrkormányzókat, majd közölte vele, hogy letartóztatja.

Valeanút letartóztatása után egy rendőr átkísérte a vizsgálóbírói hivatalba, ahol Ludosan vizsgálóbíró hallgatta ki. Kihallgatása során tagadta, hogy azokat a visszaéléseket, melyekkel vádolják, elkövette volna, de a vizsgálat folyamán megállapított adatok alapján

Ludosan vizsgálóbíró elrendelte Valeanu ellen a vizsgálati fogságot.

Az eddigi vizsgálat megállapította, hogy Valeanu a beinkasszált büntetéspénzeket nem szolgáltatotta be, hanem azokat saját céljaira fordította. Az erkölcsrendészeti osztályon is több szabálytalanságot követett el és erre vonatkozólag ki fogják hallgatni az éjjeli mulatóhelyek tulajdonosait és az ott alkalmazott prostituált lányokat.

Valeanút délután fél 2 órakor vezette fegy-

veres börtönre a fogházirodába, ahol elvégezték a szükséges formalitásokat, majd lekísérték a fogházba, ahol külön cellában helyezték el.

Rakovszkít Szibériába deportálták. A szovjet volt párisi nagykövetőt, kit már régebben elejtettek, most letartóztaták és a szibériai Baraniba deportálták.



Három taggal csökken az interimárbizottság létszáma. Lutai Cornel dr. e hét végén Bucurestibe utazik az új interimárbizottság ügyében.

(Arad, október 21.) Beható megbeszélések folynak az utóbbi időben a közigazgatási reform értelmében kinevezendő új interimárbizottságot illetően. Mint az Aradi Közlöny már megírta, a megbeszélések alapja az, hogy a jelenlegi bizottság marad a választások megtörténteig a város élén és csupán a tagok számát csökkentik kettővel. A két kieső tagra nézve tág tere nyílik a kombinációnak, vannak beavatottak, akik már neveket is tudnak, de azok az illetékesek, akik pontosan tudják a helyzetet, egyelőre korainak tartják a nyilatkozatot.

Beavatott forrásból ma arról értesülünk, hogy a helyzetben némi változás állott be, amennyiben a jelenlegi 11 tagú bizottságból nem ketten, hanem hárman maradnak ki. Az úymódon nyolc tagra csökkentett bizottságba egy új tag kerül és így megvan a törvényben előírt kilenc tagú bizottság. Ki lesz az interimár-bizottság új tagja, szintén bizonytalan és errendezve is csak kombinációk

Oszták osztálysorsajáték, 24.000 sorsjegy, 42.000 nyeremény!

Számos óriási nyeremény! Nyeremény legszerezhetősebb esetben!

20,000.000

(Húsz millió Lei)

Lotérium és nyeremények:

12,500.000

7,500.000

2,500.000

2,000.000

1,500.000

Összesen 42.000 nyeremény, több mint

Egynegyed milliárd Lei.

Azonnali kifizetés készpénzben állami garancia alatt! Nincs nyereményhitétel, általában semmiféle levonás!

Az összes sorsjegyek fele nyer!

A sorsjegyek ára: egész 1000 Lei, fél 500 Lei, negyed 250 Lei. A szállítás előzetes befizetés nélkül történik egy kényelmes átutalási mód megjelölésével.

Fritz Dörge-Bank

Wien I/A. Kärntner Str. 43.

A sorsjegyek eladásával és a nyeremények kifizetésével a miniszterium által lett megbízva. — A sorsjegy készlet rohamosan apad. Rendeljen tehát még ma. Egyszerű posta lap elegendő.

A húszéves 1929. nov. 19-án kezdődnek

Konviktus a köztisztviselők leányainak

(Arad, október 21.) Ma délután érkezett haza Popa Constantin városi kultúratanácsos, aki az aradi köztisztviselők megbízásából résztvett a Köztisztviselők Szövetségének vasárnapi kongresszusán. A közgyűlésen dr. Oanea elnököt és elhatározták azon, hogy memorandumot terjesztének a belügyminiszter elé az erdélyi tisztviselőknek a régi királyságbeli köztisztviselőkkel való egységsítése érdekében.

A memorandumban kérik, hogy mielőbb becsússzák ki a miniszteri rendeletet, amely az erdélyi tisztviselőket inkadrálja és a rendeletben vegyék figyelembe a köztisztviselőkön szülő szabályrendelet ama szakaszát, amely kimondja, hogy azok a tisztviselők, akik már 1916-ban szolgáltak, megtartják jogaikat még abban az esetben is, ha magasabb funkciót értek el, mint amilyenre képesítésük szól. A kongresszus ezután megszavazta a köztisztviselők leányai felállítású konviktus alapszabályait és a konviktus, amelyet Clujon építettek fel, még ebben az évben megkezdődik működését.

Értesülésünk szerint Lutai Cornel dr. emök, aki e hét végén utazik Bucurestibe városi ügyek elintézése céljából, az új bizottság kinevezése iránt is eljár a belügyminiszteriumban.

— Az Astra-gyárban megkezdődött a munka. Az aradi Astra-gyárban nyolc heti szünetelés után ma reggel ismét kezdetét vette a munka. Reggel hét órakor összegyűlekezett a hatalmas munkástömeg a gyár előtt. Kereken ezernyolcszáz munkás várta, hogy kinyíljanak a gyár kapui. A munkások a hosszú, nyomasztó téltenség után, szinte boldogan, megkönnyebbülve lépték át a küszöböt és a hatalmas telepen minden munkás sietett elfoglalni helyét. Néhány perc múlva már zakatoitak a gépek, sísteregtek az izzó vasak és folyt a nyugodt, szorgalmas munka, mint a sztrájk megkezdése előtt.

CENTRAL MOZGÓ

Ma d. n. 5, 7 és 9-kor

ELITE MOZGÓ

Premier!

Premier!

Premier!

Premier!

Dumas Sándor, Kean című halhatatlan műve nyomán.

ESZTERHAZY AGNES és GUSTAV DIESEL a főszerepben.

James Cruse rendezésében:

Kisértetek órája

Marietta Millner és Thomas Raighannal a főszerepben.

A színház.

A szezon legszenzációsabb drámája

Elismert olcsó árak!

Előrendeli anyag!

Női télikabátok

a legutolsó divat szerint kaphatók:

MENCZER confectio üzletében

Aradon, volt Boros Béni-tér 40. sz. Saját nagy műhely! Kitűnő szabás!

H I R E K.

Kevés az autobusz a főtéren.

Békében 12 autobusz közlekedett a főútvonalon. — Két felelősségi egy aradi autobuszvállalkozó érdekében.

(Arad, október 21.) Ma három érdekes felelősségi érkezett az aradi városbába iktató hivatalába. Mindhárom felelősségi ugyanazon határozatra vonatkozott, arra, amelyben az interimár-bizottság november elsejétől felmondja Feier Gyula autobuszvállalkozónak a Str. Bratianu (Weitzer-ucca) vonatra szóló koncesszióját, amelyet a város saját kezelésbe akar venni. A felelősségi a főtéren közlekedési viszonyokat tárgyalja és leszögezi, hogy a főútvonalon nem jár elegendő autobusz, a kocsik csak nagy időközönként közlekednek, úgy, hogy ha valakinek sürgős utja van, kénytelen a drága bérkocsit használni. 1912-14-ben a főútvonalon, a Szabadság-tértől a vasútig 12 autobusz és a kisvasút közlekedett — mondja a beadvány — és illy módon ki tudták elégíteni a közönség igényeit. A felelősségi kéri, hogy a vasút felé irányuló forgalomba legalább még hat autobuszt állítsanak be, Gáj felé tegyék intenzívebbé az autobuszközlekedést és hagyják meg a jelenleg magánkézben levő Str. Bratianu (Weitzer János-ucca), Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) és Str. Crisan (Karolina-ucca) vonalakat. Legalább is addig, míg azokon a vonalakon, amelyeket a város kezel, nincsen elegendő számú kocsi.

Külön felelősségi adtak be az interimár-bizottsági határozat ellen a Feier-féle autobuszüzem alkalmazottjai. A felelősségi ügyét a legközelebbi ülésen veszik tárgyalás alá és ekkor vagy visszavonják a határozatot, vagy pedig a felelősségeket a helyigymeniszteriumhoz terjesztik fel döntés végett.

Időprognózis. Részben felhős és enyhe idő várható.

— A sok konferenciázás nem hozott leszerelést. Londonból jelentik: A Manchester Guardian nagy cikket ír legutóbbi számában a leszerelés kérdéséről. A lap szerint Ausztria, Magyarország és Bulgária leszerelése után azt lehetett volna várni, hogy a győztes államok is leszerelnek. A sok konferenciázás azonban nem hozott eredményt, a leszerelés nem történt meg, dacára a Népszövetség ama propagandájának, hogy a fegyverkezést csökkentik.

ORTNER ortopéd szakorvos és orthopéd
opésszete Aradon, Str. Alexandri
Völgy Salacz-u. 6. sz. alatti van.

— A nyugdíjas-szervezetek kongresszusa Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: A nyugdíj-szervezetek országos központja tegnap Bucurestiben kongresszust tartott, nagyszámú vidéki delegátus részvételével. A kongresszus határozati javaslatot fogadott el, amelyben a nyugdíjas aranylejtőre való átértékelését, a szolgáti évek megfelelő beszámítását, a nyugdíjadó eltörlesztését és más feltevételek teljesítését kéri.

Dr. Balsamo

— Megalakul a Zeppelin-forgalmi R. T. Londonból jelentik: Amerikai lapok jelentése szerint rövidesen megalakul a nemzetközi Zeppelin-forgalmi r. t. A részvénytársaság céljai az Európa és Amerika között lebonyolítandó légit forgalom bevezetése. A vállalatot a National City bank finanszírozza.

— Elhunyt erdélyi magyar arisztokrata. Clujról jelentik: Az erdélyi magyar arisztokrata társadalomnak nagy gyászja van. Tegnap éjszaka két hetes szenvedés után béldi birtokán elhunyt idősebb gróf Bély Kálmán, a szamosmegyei magyar földbirtokosok egyik legtisztelendőbb alakja. Elhunyt gyászborítottá Erdély csaknem valamennyi magyar arisztokrata családját.

— Leégett egy nagy angol beszélőfilm-gyár. Londonból jelentik: Az angol főváros közelében, Wembleyben tegnap leégett a beszélőfilm-társaság által nemrégiben épített két nagy műterem. A kár 150.000 fontra rug. Elpusztult a filmfelvételeknél használt 100 különleges viaszobru és nagymennyiségű kész film égett el.

Habibullah kivégeztette Amanullah rokonait.

Hat borzalmasan megsonkított hullát találtak a fellegvárban. A szovjet üdvözli Nadir kánt.

Londonból jelentik: Az Allahabadból érkező jelentések szerint Nadir kánnak a királyi palotába való bevonulása után a kabuli fellegvárban hat holttestet találtak. Mind a hatan Amanullah rokonai, az egyik Abdul Medjid az exkirály öccse, a másik a féltestvére, a harmadik Mohamed Ismail, Kandahar volt kormányzója, míg a többi is Amanullah rokonságához tartozik. A kormány feltevése szerint Habibullah hirtelen magával a hat tust a fellegvárba és ott bosszúból kivégeztette őket.

Moszkvából jelentik: A szovjet sajtó meglehetősen üdvözli Nadir kánt. Afganisztán új uralkodóját, aki nemrég kijelentette, hogy azonnal fel akarja venni a diplomáciai kapcsolatot a szovjettel. Ezzel kapcsolatosan a szovjet hivatalos körök leszögezték, hogy Oroszország jóakarattal viseltetik Afganisztán iránt.

Modern függöny
csipkékkel, tüskék
pazar választékban:
KELL és KRAUSZ-nál.

Zsidó uralkodott a moldvai fejedelemségben.

Xenopol kimutatja, hogy a fejedelemséget a XVI. században Emanuel Áron zsidó uralkodó igazgatta. — Báthory Zsigmond üzte el trónjáról a kitünő Áront.

(Arad, október 21.) Az elég gyakran megismétlődő romániai antiszemita tüntetésekkel szemben kissé groteszknek látszik az a feltevézés, amelyet a legkiválóbb román történetíró, Xenopol állapított meg. Xenopol egyik történelmi munkájának egy fejezete igen aktualitást vált ezekben az időkben. A nagy történetíró kimutatja, hogy

a tizenhatodik században egy zsidó ember uralkodott a moldvai fejedelemségben. Xenopol szerint Emanuel, a velencei Áron fia, Emanuel Áron néven volt Moldva fejedelme.

Xenopol annak bizonyítására, hogy Emanuel Áron fejedelm zsidó származású volt, részleteket idéz egy német forrásmunkából, amely

— A rák új gyógyítási módja. Wellingtonból jelentik: Az újzealandi kórházban sikeres kísérletek folytak a ráknak forró kerozén injekcióval való gyógyítására. A kísérletek rendkívül nagysikerűnek mutatkoznak.

Legújabb modelljeim

után és pedig ruhát 40 pengőért,
kabátot 55 pengőért vállalom olcsórondu kivitelben.

Maison Szerb Karolin

Budapest, Váci-ucca 12., II. 1.

— Az aradi gyermekkórház új gondnoka. A hivatalos lap ma Aradra érkezett száma közli, hogy az egészségügyi miniszterium Jánost az aradi gyermekkórház gondnokává nevezte ki.

— A D. O. X. próbaujtja. Friedrichshafenből jelentik: A D. O. X. óriás léghajó ma próbautra szállt fel. A léghajó tíz tonnyi legénységén kívül 189 vendéget is vitt magával egyórás utjára, amelyen a bodeni tavat repülte körül. A D. O. X. 169 személyen kívül 1200 kilométer utra szükséges üzemanyagot vihet magával.

— Meghalt Prága volt politikai rendőrnöke. Pozsonyból jelentik: Ma meghalt Szlavicsek Károly rendőrigazgató. Az elhunyt a háború alatt nagy szerepet játszott, miután ő volt a prágai politikai rendőrség feje. Ebben az állásában letartóztatta a cseh háborúellenes párt vezetőit, Kramarozot, Klofáčot s társait, akiket a halálbüntetéstől csak Károly király mentett meg.

— Öngyilkos lett egy egyetemi tanársegéd. Debrecenből jelentik: Halmágyi Béla dr. egyetemi tanársegéd, hirneves orr- és gégespecialista gyógyíthatatlan gégebaja miatt megmérgezte magát és meghalt.

A varázsló

— Éjszakai tűz Budapesten. Budapestről jelentik: Ma éjszaka 11 órakor a Soroksári-úton levő Helmey-féle vegyészeti gyárban benzinrobbanás történt. A ventilációs üzemből egy hordó benzin felrobbant és nagy lánggal égett. Hamarosan tüzet fogtak a közelben álló különböző felszerelési tárgyak és attól lehetett félni, hogy a teremben levő benzinnel telt hordók sorban felrobbannak. A mentők és a tűzoltóság nagy készséggel vonult ki és a késő éjszakai órákig tartó munka után végre sikerült lokalizálni a tüzet és megakadályozni a nagyarányú robbanást.

szerint, Ernest vezérfejedelem a szultán, a mufti és egy Solomon Tedeschi nevű zsidó közbenjárására Emanuel Áront moldvai fejedelmé nevezte ki.

A továbbiakban Xenopol azt írja a zsidó fejedelméről, hogy erényei olyanok voltak, hogy „Megérdemelné, hogy uralkodó legyen.” Hogy a zsidó fejedelm kiváló államférfiu volt, az is bizonyítja, hogy ő szerezte meg a moldvai fejedelemség részére az első külföldi kölcsönt. Emanuel Áron hadvezéri talentum is volt. Levert egy veszedelmes felkelést és azon fáradozott, hogy megszerezze a német szövetséget és lerázza a törökök uralmát. Xenopol igazolja, hogy a zsidó fejedelmet Báthory Zsigmond erdélyi fejedelm üzte el trónjáról 1500-ban.

— Halálozás. Herrling Mihály régi aradi iparos, hosszas szenvedés után elhunyt, temetése e hó 23-án délután háromkor lesz a felsőtemető halottas-csarnokában.

— Az aradi Astra-gyár szállítja Nagyváradnak a mentőautóját. Nagyvárad város vezetősége most szerzi be mentőautóját, amelyre többek között ajánlatot adott be az aradi Astra-gyár is. Az ajánlatok közül a város az Astra ajánlatát fogadta el, amely szerint a gyár 255 ezer lejért szállít egy 1929-es modellű Ford-alvázat s hozzá egy speciális karosszériát.

— Dekobra Budapesten előadást tart. Budapestről jelentik: Csütörtökön ideérkezik Maurice Dekobra, a híres francia író, ak több előadást fog tartani indiai utjáról.

— Az aradi Háztulajdonosok Szövetségének gyászja. Súlyos csapás érte az aradi Háztulajdonosok Szövetségét. Kiváló tisztviselőjük, Hunyadi Margit, a szövetség ügyészenek, dr. Steinitzer Pálnak irodájában volt alkalmazva, vasárnap este 9 órakor négy heti súlyos szenvedés után fiatalon elhunyt. A meghalognultat, aki hét évig vezette a szövetség adminisztratív ügyeit, holnap, kedden délután 4 órakor helyezik örök nyugalomra a volt Mikos Kelemen-ucca 10. szám alatti gyászszobából.

— Letartóztattak egy határátlépő betörőt. Az aradi rendőrségen még július hónapban feljelentést tett Tainer Ferenc Strada Doamna Balasa (Purgly Lajosné-ucca) lakos, hogy a lakásáról több értékes ruhaneműt loptak el. A megindított nyomozás ma produkált eredményt. Sikerült letartóztatni Pálfi Antal 21 éves cipész, aki bevallotta, hogy ő követte el a lopást, amelynek megtörténte után átlépte a határt és Magyarországra szökött, ahol értékesítette a ruhákat és most, hogy elköltötte az ebből eredő pénzt, visszatért, let azonban a rendőrség tudomására jutott megérkezése. Átadták az ügyészségnek.

Cagliostro

— Távozik Aradról az aradi öregek otthonának gondnoka. A napokban megürül az aradi öregek otthonának gondnok állása, a hirdetésekre eddig mintegy tizenöt pályázat érkezett be. Arról, hogy ki foglalja el a megüresedett állást, egy huszonnégy tagú bizottság fog dönteni. A gondnoki tisztet eddig a lelkiismeretes és köztisztelőnek örvendő „Szabó bácsi” töltötte be, aki most véglegesen Budapestre távozik.

Olesó Remarque újra kapható!
Markovits: Aranyvonat, a Szibériai
 garnizon folytatása megérkezett
Sándor Ferenc könyvzetése.

— **Lopott — letartóztatták, kutbaugrott — kimentették.** Tegnap délután izgalmas jelenet játszódott le az arad-gáji VI. kerületi rendőrségen. Még néhány nap előtt történt, hogy a rendőrségen feljelentést tett Szilbaer József Strada Fantanici 60—62. szám alatti lakos, hogy az udvaráról 15 libáját elhajtották. A rendőrség bevezette a nyomozást és tegnap a pécskai uton egy asszonyt, aki libát árult, igazolásra szólítottak fel. A nő zavarba jött és bevallotta, hogy a libák valóban Szilbaernek a tulajdonát képezik. Kiderült, hogy az asszonyt özvegy Szalma Péterné, született Kelemen Juliának hívják. A VI. kerületi rendőrségen, amíg ügyéről a jegyzőkönyvet készítették, kiugrott az ablakon és az udvar közepén lévő kut felé szaladt, amelybe belevetette magát. Hosszas munka után sikerült csak kihálászni az özvegy asszonyt, aki a büntetés-től való féltelmében követte el tettét. Most már erős őrizet alatt kísérték át a központi rendőrségre és azután átadták az ügyészségnek.

— **Elfogtak egy autóalkatrész tolvajt.** Az aradi rendőrségre a minap értesítés érkezett a temesvári prefekturától, hogy ott Paulovici Géza autómobiltulajdonosról több autóalkatrészt elloptak s a tettes azokat valószínűleg Aradon értékesítette. Az aradi rendőrség nyomozása eredménnyel járt, letartóztatta Ardelean Györgyöt, akire sikerült rábizonyítani a lopást. Az ügyészség foglya.

— **Emésztési gyengeség, vérszegénység, lesoványodás, sápadtság, mirigybetegségek, bőrkiütések, kelések, furunkulusok** esetében a természetes „Ferenc József” keserűviz szabályozza a belek annyira fontos működését. — Az orvosi tudomány számos vezérférfia meggyőződött arról, hogy a valódi Ferenc József víz hatása mindig kitűnően beválik. A Ferenc József keserűviz drogériákban, gyógyszerárakban és fűszerüzletekben kapható.

— **Elítélték egy grófot tiltott találkahelyek fentartása miatt.** Budapestről jelentik: Az erkölcsrendészeti rendőrkapitányság ma délelőtt 20 pengő pénzbüntetésre ítélte Lavaux Viktor grófot tiltott találkahely fentartása miatt. Az ítélet ellen az előkelő vádlott febbezést jelentett be.

— **Letartóztatott aradi kertész.** A vizsgálóbíró ma letartóztatta Kiss Mihály 38 éves aradi kertészt aki a Purgly Lajosné-ucca 62—64. szám alatt lakik. Kiss már egy alkalommal lopás miatt el volt ítélve és most is két feljelentés ügyében folyik ellene a vizsgálát. Néhány nappal ezelőtt Rusu József aradi lakos tett ellene feljelentést, amelynek alapján ma Ludosan vizsgálóbíró elrendelte ellene a vizsgálati fogságot.

— **Eszterházy Ágnes, Gustav Diessel, Daisy D'ora** nevei már előre is biztosítják Dumas Sándor örökbecsű műve, a „Kean” nyomán készült „Színház” című filmre sikerét. Tekintettel arra, hogy ez a csodás filmalkotás csak rövid ideig maradhat műsoron, a mozilátogató közönség felkereti, hogy jegyről idejében gondoskodjon.

— **Egy sorsjegy, mely a Fritz Dörgebanktól ered, örömet jelent, Wien, Kärntner-Strasse 43.**

— **Tudja Ön már, hogy az ismert Aspirin-tabletták 1895-ben kerültek forgalomba, beható kísérletek és tudományos kutatások után és immár 33 év óta segítik az embereket a „meghülések” elleni küzdelemben? A hülési jelenségek minden neménél: influenza, nátház, reuma, köszvény, ismét, ma az egész világon az eredeti csomagolású („Bayerkreuz”) Aspirin-tablettákat szedik.**

— **Az Autó-Társaság októberi száma nélkülözhetetlen az autósport kedvelői számára.** Tanulságos szakcikkek gondoskodnak benne az olvasók technikai kiképzéséről. Kapható a Sándor Iván hírlapirodában, valamint a vasuti kioszkokban. Egyes szám ára 15 lej, előfizetés egy évre sofföröknek 120 lej, magánosoknak és autótulajdonosoknak 200 lej. Megrendelhető a kiadóhivatalnál: Bursa Automobilelor, Cluj, Str. Memorandului 22, Etal I. Mindenki, aki lapunkból ezen közleményt kivágja és azt a Bursa Automobilelor kiadóhivatalának beküldi, mutatványsszámot díjtalanul kap.

Száműzetésben halt meg Radoslavoff volt bolgár miniszterelnök.

Ő erőszakolta ki, hogy Bulgária 1915-ben a központi hatalmakhoz csatlakozzék. Berlinből jelentik: Radoslavoff Vasilie volt bolgár miniszterelnök 77 éves korában Berlinben meghalt. Mint ismeretes, a világháborúban, 1915-ben ő erőszakolta ki, hogy Bulgária a központi hatalmakhoz csatlakozzék. A háború elvesztésével megbukott és száműzöttként halt meg Berlinben.

Leszállították Radics gyilkosának büntetését.

A felebbviteli bíróság Radics Punisa büntetését 64 évről 33 évre csökkentette. — Az ítéletnek nincs gyakorlati jelentősége.

Belgrádból jelentik: Ma foglalkozott a felebbviteli törvényszék Radics Punisa a skupstinai merénylő bűnperével, aki — mint ismeretes — a skupstinában több revolverlövessel megölte Radics István parasztpárti vezetőt, Radics Pált és még egy képviselőt. Az elsőfokú törvényszék Radics Punisát a gyilkosságokért 64 év és 4 havi fegyházbüntetéssel sújtotta.

Felebbezés folytán az ügy ma a felebbviteli törvényszék elé került, amely megállapította, hogy a minősítés helyes, azonban az elsőfokú bíróság nem vette kellő figyelembe az enyhítő körülményeket. Ennek alapján a büntetést 33 évi és 8 havi fegyházra szállította le. Az ítéletnek semmi gyakorlati jelentősége nincs, mert maximálisan kítölthető büntetés: huszévi fegyház. A felebbviteli bíróság Jovanovic és Ponovic Toma felmentését helybenhagyta.



Stresemann-émlékérmék, amelyeket a porosz állam veretett bronzból, ezüstből és aranyból az elhunyt külügyminiszter emlékére. Az egyik oldalon, az arckép körül ez áll: „Stresemann — a béke és a haza szolgája”, míg a másikon, amelyen a Rajna-kiűrtetés szimbolizáló kép szerepel: „Rajna-kiűrtetés 1920—1930”.

Zsidó és cuzista diákok verekedése Csernovitzban.

Nagy botrány a város egyik forgalmas uccáján. — A rendőrség vetett véget a verekedésnek.

Bucurestiből jelentik: Ma délután hatalmas botrány játszódott le Csernovitz egyik forgalmas uccáján. Egy békésen haladó zsidó diákcsoport összetalálkozott több antiszemita diákkal, akik Moldoveanu és Bucovineanu ismert diákvezérek vezetésével haladtak az uccán. Az antiszemita diákok előbb gnyvos megjegyzéseket tettek a diákokra, majd általános verekedés kezdődött, amelynek a kivonult rendőrcsapat vetett véget. A rendőrség több diákot előállított, majd igazolás után szabadon bocsátotta őket.

Benes politikaizavaroakat jósol Magyarországnak

Egy kassai kortesbeszéd. — A Tuka-per a magyar irredenta ellen irányult.

Prágából jelentik: Benes külügyminiszter tegnap beszédet tartott Kassán egy választói gyűlésen. Többek között Benes bejósolta, hogy Magyarországon nagy politikai megrázkódtatások várhatók. A Tuka-perrel kapcsolatban kijelentette, hogy az ügy nem irányult a tőnpárt ellen, hanem a magyar propaganda ellen.

Revolveres merénylet a Rajna-kiűrtetés miatt

Egy francia tábornok pártot alakít a megszállott német tartományok kiűrtése ellen.

Párisból jelentik: Tegnap revolveres merényletet követte el Paul Dumain képviselő ellen, aki választókerületét látogatta meg. A rendőrség elfogta a merénylőt Ernst Grappel 50 éves földbirtokos személyében, aki közvetlen közlőrel költ a képviselőre. Dumaint a kórházba szállították, állapota nem veszélyes. A földbirtokos kihallgatása alkalmával elmondotta, hogy a merényletet a Rajna-tartomány kiűrtése miatt követte el.

Párisból jelentik: Mordache tábornok a Rajna-tartomány volt legfőbb parancsnoka, aki a háború alatt Clemenceau kabinetfőnöke volt.

Álhírek miatt megostromoltak egy szegedi bankot.

Szegedről jelentik: A város lakosságában, de különösen a közzgazdasági körökben, valószínűs pánikot idéztek elő eddig ismeretlen egyének, akik a Szegedi Közzgazdasági Bankról álhíreket terjesztettek. Az utóbbi időben ugyanis több fizetésképtelenség történt Szegeden. Egyszerre elterjedt az a hír, hogy a fizetésképtelenségek azért történtek, mert a Közzgazdasági Bank labilis gazdasági helyzete miatt kénytelen feleltől megvonni a hitelt.

A bank, amely az Alföld egyik legnagyobb pénzügyezete, rengeteg szegedi betevővel rendelkezik. A hírek kolportálása után a bentlevők pánikszerűen rohanták meg a bank pénztárhelyiségét és visszakövetelték betétjeiket.

partot szervezett a Rajna-kiűrtetés és a Saarvidék visszaadása ellen. Ma nyilatkozott az újságíróknak és kijelentette, hogy Franciaország mindjobban közeledik a szakadékhöz azzal, hogy folytonos engedelményeket tesz Németországnak.

A biztonság rendezése nélküli kiűrtések veszedelmet jelentenek Franciaországra nézve és miután a katasztrófát ma még el lehet hártani, pártjával vissza akarja tartani a kormányt és a parlamentet attól, hogy az országot veszedelembé döntse.

A pénzügyezete az összes betéteket kiutalta és a hivatalnokok igyekeztek az ideges betéteseket megnyugtanni.

Az igazgatóság feljelentést tett az álhírterjesztők ellen és 500—500 pengős jutalmat tűzött ki azok számára, akik az álhírterjesztőket a hatóságok kezére adják.

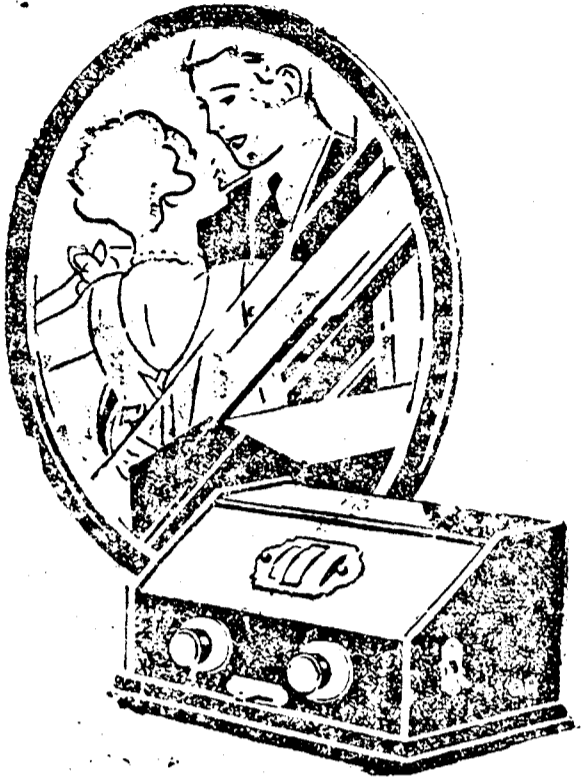
Hotel Esplanade

Telefon 826-12, 377-0, 377-85.

Bukarest, I., B-dul Academiei 8. sz.

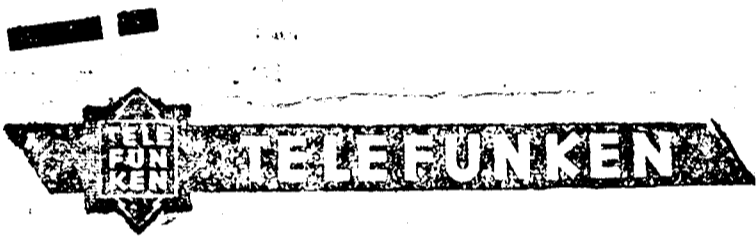
A város központjának legkiválóbb helyén. Svájci minta szerint vezetve. Elsőrangú ház. — Lift. — Villamos fényjelzés. — Telefon a szobában. — Központi tütés. — Fürdővel ellátott lakosztályok. — Meleg és hideg víz a nap minden szakában. — Safes.

TELEFUNKEN 4



**A bevált 4 csöves készülék
tökéletesített kivitelben.**

**Ismert előnyei: valódi ma-
hagónifa kazetta, egyszerű
kezelés, tiszta és erős le-
adás, gramphonátvitelre
alkalmas és sok más a mo-
dern technikának megfele-
lő ujtás. —: Kérje a
készülék bemutatását
a viszonteladóknál.**



**A legrégebb tapasztalat —
a legmodernebb kivitel.**

SPORT.

A legjobb magyar footballista tragédiája.

A Hungária Kalmár kettős lábtörése után 4:0-ás súlyos vereséget szenvedett a tulerőbe került Ferencvárostól.

Budapestről jelentik: Szomorú napja volt ez a vasárnap a magyar futballnak. A bajnokság legnagyobb eseménye, a Ferencváros—Hungária-derby mérkőzés harmincezer nézőt vonzott ki a pályára. A közönség azonban ezúttal csalódott a nagy várakozásban. A meccs 5. percében ugyanis

tragikus szerencsétlenség

történt a pályán. A magyar futball egyik legnagyobb tehetsége, Kalmár Jenő, a Hungária centere, száguldott a labdával az ellenfél kapuja felé, amikor Amsel, a Ferencváros kapusa kirohant kapujából és a csatár lábára vetezte magát.

**A két játékos összeütközött, a kapus meg-
mentette hálóját a góltól. Kalmár azonban
fekve maradt: súlyos lábtörést szenvedett.**

Ebben a pillanatban, a szomorú szenzáció után, a mérkőzés minden realitását elvesztette és érdektelen lett. A Hungária tíz emberrel, legjobbjára, Kalmár nélkül, nem lehetett egyenrangú ellenfele a Ferencvárosnak. A megmaradt tíz játékos érthetően deprimálta társuk balesete s ez a lelki handicap megakadályozta, hogy a lelkesedés pótolja a hátrányt. A meccsen jelenlevő Molnár főorvos felügyelete alatt nyomban beszámolták a Park-szanatóriumba, ahol a főorvos megvizsgálta, megrentgenezte és gipszbe tette a Kalmár lábát, azután a sérülés súlyosságáról a következőket mondotta:

— A sérülés meglehetősen súlyos. A jobb láb sipcsontja és lábszárcsontja törött el, a lábát most próbaképpen gipszbe tettem, de csak két-három nap alatt dől el, hogy a sérülésnek minő következményei lesznek. Az kétségtelen, hogy Kalmár hónapokig nem léphet pályára.

Magán a mérkőzésen a Ferencváros fölénye lassankint mindjobban kidomborodik. A 28. percben Rebró henedszéért megítélt szabadrugást Tanczos magasan rugja kapura, Németh a labdát kiboxolja pontosan Turai elé, aki élesen a hálóba helyezi (1:0). A II-ik féldő 12. percében Kompóti tulsokáig driblizik, a labdát elveszik tőle. Kohut lefut és beadását Takács II. védhetetlenül belövi (2:0). A 27. percben megpecsételődik a Hungária sorsa. Bukoviéles lövését Németh kiejti és a résen álló Takács II. belövi (3:0). A 42. percben Tanczos átmegy három emberen, labdájával Takács II. kitör és közelről a negyedik gólt lövi (4:0). Biró: Majorszky.

A liga-bajnokság többi mérkőzése a következő eredménnyel zárultak: Kispest—Nemzeti 1:0 (1:0). A gólt Pacolay lötte. — III. ker. FC—Bástya 1:0 (0:0). A Bástya jobb volt, de a III. ker. szerencsésebb. A gólt Lengyel lötte. — Debrecen. Bocskay—Pécs-Baranya 2:1 (1:0). Kovács, Markos és Molnár a góllövők. — Miskolc. Somogy—Attila 1:0 (0:0). Galambos a góllövő. Rákosi (Somogy) lábát törte.

**Az AAC. újból győzött, a Gloria-CFR.
ismét kikapott, az AAC. változatla-
nul az élen maradt.**

Az aradi derbyt az AAC nyerte. — A Gloria-CFR veresége Simerian. — Luppú második lett Románia tenniszbajnokságában. — Az ATE ping-pong, az AMTE kerékpárversenye. — Magyar győzelemmel végződött az olasz-magyar atlétikai összecsapás.

(Arad, október 21.) Az aradkerületi baj-

nokság hétről-hétre kitermeli meglepetését: a Gloria-CFR újból vereséget szenvedett, az AAC pedig győzedelmeskedett az AMTE felett, ezzel élpozíciója megerősödött és a Gloria-CFR nem szólhat bele az őszi fordulóba, mert még a Simeria-CFR is megelőzte, amelynek a 2. helyet elfoglaló AMTE-val egyenlő pontszáma, de gyengébb gólaránya van. — Az AAC teljesen megérdemelten jutott 2:1 (1:0) eredménnyel a két újból értékes pont birtokába. A mérkőzésen különösen a védelem bizonyult masszívnak. Az első gólt a 43. percben Auer szerzi az AAC-nak, amelyet a II. féldő 16. percében Walter egalizál. A 20. percben Gencsy révén már megvan az AAC válasza. A játék további menetén az AMTE támad ugyan többet, minden eredmény nélkül. — A mérkőzés előtt az ATE és a Hakoah játszottak bajnoki küzdelmet, amelyen a Hakoah folytatta vereségszériáját és 6:1 (2:1) arányban kapott ki az ATE-től, amelynek góljait Fritsz (4), Jánosy és Vidák szerezték, a Hakoah egyetlen gólja Korcsogh érdeme. — Kisszentmiklóson a Banatul az utolsó helyen álló Vointa-Victoriát kényszerítette újból vereségre, Szállasi góljaival 2:0 (1:0) arányban. — Simerian Pedig az otthonában nagy játék-erőt képviselő Simeria-CFR mért minimális 2:1 (1:0)-es vereséget a letört bajnokcsapatra, a Gloria-CFR-re, Hegedüs és Szabó IV. góljaival. A Gloria-CFR egyetlen gólját Bali 11-esből szerzi.

O Az AMTE országúti kerékpárversenye. A várad országúton rendezte meg vasárnap d. e. országúti kerékpárversenyét az AMTE. Részletes eredmények a következők: 20 kilométer. 1. Szemerey (Gloria Temesvár) 45.05 mp. 2. Korbuly (AMTE) 47.40 mp. 3. Kiss (AMTE) 51.52 mp. 4 induló. 40 kilométer. 1. Egresi (AMTE) 1 ó. 38 p. 03 mp. 2. Nyuli (Gloria Temesvár) 1 ó. 38.04 mp. 3. Mairovitz (AMTE) 1 ó. 46.30 mp. 5 induló. 60 kilométer. 1. Merk (AMTE) 2 ó. 33.16 mp. 2. Lehoszkin (AMTE) 2 ó. 38.17. 3. Pornánc (Gloria-CFR) 2 ó. 37.20. 5 induló. 100 kilométer. 1. Richter (Gloria Temesvár) 4 ó. 17.40. 2. Bittenbinder (Gloria Temesvár) 4 ó. 31.45 mp. 3. Kalmár (AMTE) 4 ó. 42.15 mp. 5 induló.

O Az ATE országos ping-pong versenye. Nagyszámu versenyző vett részt az ATE tegnapi országos ping-pong-versenyén s a közönség élvezetes küzdelmeknek volt a szemtanúja. A verseny meglepetése a vegyes párosban a Papos—Steiner országos bajnokpár veresége volt a Bánhidyné—Stern II. pártól. Részletes eredmények: Hármass csapatverseny. 1. NAC csapata (Steiner, Székely, Goldstein). 2. ATE csapata (Hoffmann, Stern I., Stern II.) 3. Makkabea (Salamon, Taglicht, Guttmann.) 8 csapat. Női egyes. 1. Molnár Annus (Makkabea). 2. Bánhidyné (Hellas). 3. Csukayné (Hellas) és Papos (NAC). 10 induló. Vegyes páros. 1. Bánhidyné (Hellas), Stern II. (ATE). 2. Csukayné (Hellas), Márton (Kadima). 3. Molnár Salamon (Makkabea) és Papos—Steiner (NAC). 8 induló pár. Kezdek verseny. I. osztály. 1. Belinszky (ATE). 2. Schächter (Hakoah). 3. Pollák (ATE) és Tennerhaltz (Hakoah). 13 induló. II. osztály. 1. Guttmann (Törekvés). 2. Stern I. (ATE). 3. Szednicsek (Unio) és Bartha (Kadima). 11 induló. Ifjusági. I. Stern II. (ATE). 2. Goldstein (NAC). 3. Barta (Kadima) és Szántó (ATE). 8 induló. Férfi páros. 1. Stern II.—Albert (ATE). 2. Szántó—Grosz (ATE). 3. Werner—Szednicsek (Unio) és Steiner—Goldstein (NAC). 8 pár. Férfi egyes. A kora hajnali órák miatt nem fejeződött be s Szántó, Goldstein és Steiner közt fog Váradon eldőlni. 3. Stern II. (ATE) és Guttmann (Törekvés).

O Luppú dr. második lett Románia tenniszbajnokságában. Bucurestiből jelentik: Majtszották le nagyszámu nézőközönség előtt Románia singli s páros bajnokságait. Az egyes bajnokság döntőjébe Misu került Luppú dr.-nal, akit 6:1, 6:4, 12:10, 6:3 arányu győzelmével a második helyre szorított. Férfi páros döntőjébe Misu—Poulieff s Luppú dr.—Botez kerültek szemközt. A mérkőzés 6:2, 6:1, 6:2 arányban Misu—Poulieff-pár javára dőlt el s így a párost a Misu—Poulieff-pár nyerte.

O Magyar győzelmet hozott az olasz—magyar atlétikai viadal. Genéből jelentik: A negyedik olasz—magyar küzdelem a magyarok 78.64 arányu megérdemelt győzel-

mét hozta. A magyar atlétikai keret minden egyes tagja az összecsapás fontosságának tudatában, hatalmasan befeküdt a küzdelembe és a hihetetlen igyekezet mindkét részről több rekordot szült. Részletes eredmények: 400 m. 1. Barsi 48.4 mp. Magyar rekord. 2. Tavernari 48.6 mp. Olasz rekord. 1500 m. 1. Beccali 3.58 mp. Olasz rekord. 2. Szabó 4 p. Magyar rekord. 110 m. gát. 1. Carlini 15.2 mp. Olasz rekord. 2. Ágosti 16 mp. Diszkosz. 1. Marvalius 44.45 m. 2. Donogán 42.67 m. Magasugrás. 1. Késmárki 185 m. 2. Orbán 18. Holtverseny. 100 m. 1. Maregatti 11 mp. 2. Toetti 11.1 mp. Súlydobás. 1. Cserey 15.21 m. Magyar rekord. 2. Da-

rányi 14.23 m. Cserey új rekordja szenzáció számba megy. 800 m. 1. Barsi 2.03.4 mp. 2. Tavernari 2.06.6 mp. 400 m. gát. 1. Facceli 54.2 mp. 2. Somlai 57.4 mp. — 5000 m. 1. Szabó 15.31.8 mp. 2. Lippi 15.50.1 mp. Rudugrás. 1. Zsuffka 3.80 m. 2. Karlovics 3.50 m. Távolugrás. 1. Babogh 6.97 cm. 2. Tomassi 6.74 cm. Gerelyvetés. 1. Szerb 63.86 cm. 2. Dominutti 57.63 cm. 200—200—400—800 m. staféta. 1. Magyarország (Raggambi, Barsi, Szalay, Szabó) 3.36.2 mp. 2. Olaszország 3.44.4 mp.

O Sabaria—Vasas 2:1 (1:0). Szombathelyről jelentik: A kupamérkőzések során a Sabaria ma a Vasással mérkőzött. Eredmény: 2:1 (1:0).

KÖZGAZDASÁG.

Comsa vezérigazgató bucsuja a Victoria-banktól

Az új vezérigazgató hivatalbaléptéig Antonescu és Popovici igazgatók vezetik a bank ügyeit.

(Arad, október 21.) Ma délután hat órakor ülést tartott az aradi Victoria takarékpénztár igazgatósága. Az ülésen Comsa Emánuel vezérigazgató, aki — mint megirtuk — a Banca Românească-nál új beosztást kapott és így távozik a Victoria éléről, bucsuzott az igazgatóság tagjaitól. Az igazgatóság megköszönte a vezérigazgatónak az intézet érdekeiben kifejtett fáradozásait, majd elhatározta,

hogy mindaddig, míg az új vezérigazgató, Zankov György el nem foglalja állását, Antonescu Virgil és Popovici György igazgatókat bizza meg a bank ügyeinek vezetésével.

Információnk szerint az új vezérigazgató már a közeli napokban elfoglalja állását. a Victoria takarékpénztár élén.

— ZÜRICHBEN NYITÁSKOR 3.08, ZÁRLATKOR 3.07 A LEJ.

— **Bucuresti-i tőzsdezárlat.** Devizák: Páris 6.59, Berlin 40.03, London 816.70, New-york 167.22, Milánó 8.78, Zürich 32.44, Prága 4.96.75, Bécs 23.57, Budapest 29.28, Varsó 19. Valuták: Márka 40, sterling 815, francia frank 6.60, svájci frank 32.50, olasz lira 8.80, dollár 166.90, osztrák schilling 23.75, magyar pengő 29.50, csehszlovák korona 4.94.

— **A newyorki tőzsde fekete szombatja.** New-yorkból jelentik: A tőzsde fekete szombatja oly nagyarányú volt, hogy minden eddigi árzuhanást felülmúlt. A sajtó a spekuláció szombati veszteségét 10—15 milliárd dollárra becsüli.

— **Háztulajdonos-kamara alakul Aradon is.** Vasárnap délelőtt tíz órakor a timisoarai Háztulajdonosok Egyesületének választmányára ülést tartott Cioban Pompil dr. elnöke alatt. Az elnök beszámolt a Berlinben tartott nemzetközi háztulajdonos-kongresszusról, amelyen a romániai háztulajdonosok részére is igen fontos határozatokat hoztak. A kongresszus elhatározta, hogy minden országban háztulajdonos-kamarákat fognak létesíteni, amelyek

az ipar- és kereskedelmi kamarák mintájára alakulnak meg. A határozat szerint, Romániában is megalakulnak ezek a kamarák, mindazon városokban, ahol háztulajdonos egyesületek vannak. A kongresszus határozata értelmében tehát Aradon és Temesváron is megalakulnak a háztulajdonos-kamarák. Foglalkozott a kongresszus azzal a kérdéssel, hogy a háztulajdonosok részére olcsó hitelnyújtás szempontjából nemzetközi bankot kell létesíteni. Ebből a célból elhatározta, hogy Párisban nagy központi bankot alapít, amelynek feladata lesz, hogy az egyes országok háztulajdonosait olcsó kölcsönrel lássa el.

— **A téli alma legolcsóbb és legegyszerűbb eltarításáról** ír a „Növényvédelem“ és „Kertészet“ legújabb száma. Cikket közöl még a gyümölcsfák helytelen ültetéséről, a cserebogárpajor irtásáról, a szőlőmétrágyázásról, a kifagyott tökéek pótlásáról, a zöldségfélék teleltetéséről, a szántóföldi gyümölcsstermesztésről, a rózsza téli takarásáról stb. A két dusan illusztrált szaklapból a Növényvédelem kiadóhivatala (Budapest, VIII., Rákóczi-ut 51., IV. emelet 5.) e lapra való hivatkozással díjtalanul küld mutatványszámot.

Hadiemlék-leleplezés Szépfalun.

Vasárnap, október 27-én avatják fel a szépfalui hadiemlékművet.

Szépfaluról jelentik: Nagy ünnepség színhelye lesz vasárnap október 27-én Szépfalu község. Ezen a napon szentelik fel a szépfaluiak a világháborúban hősi halált halt katonáik emlékművét, amely Aradmegye egyik legszebb hadiemléke lesz. A dombormű anyaga fehér márvány és két katonát ábrázol, akik közül az egyik sebesülten haldoklik, a másik pedig a sebesültet támogatja. A szürke gránittalapzatba helyezett márványrelief a falu otthon maradt hősnőjét, a paraszttasszonyt örökíti meg, amint az ékeszarvát fogva, szánt a földön.

Az ünnepségen, amelyre már nagyban folynak az előkészületek, Beller Hans aradmegyei kamarai képviselő fogja az ünnepi beszédet tartani.

Letartóztattak egy aradi rendőrtisztviselőt.

Az utlevélosztály egyik hivatalnokai a házi vizsgálat szerint különféle visszaéléseket követtek el.

(Arad, október 21.) Az aradi rendőrség tegnap délután érdekes letartóztatást eszközölt. Letartóztatta az utlevélosztálynak volt tisztviselőjét: Iosescu Györgyöt, akit különböző hivatali visszaélések miatt még a múlt hónapban elbocsátottak a rendőrség kötelékéből.

ből. A lefolytatott házi vizsgálat most aztán olyan eredményeket produkált, amelyek alapján letartóztatását szükségesnek tartották.

Az ügy részletei a következők: A múlt hónapban több feljelentés érkezett a rendőrprefektushoz, hogy az utlevélosztály fiatal tisztviselője: Iosescu György, aki csak néhány hónapja állott a rendőrség kötelékében, több szabálytalanságot követ el az utlevelek körül. Így különösen azok részéről hangzott el panasz, akik protezsált utlevelet vártak a rendőrségtől, illetve a belügyminiszteriumtól. Megtörtént ugyanis, hogy egy három hónapra szóló protezsált utlevelet egyszerűen magánál tartott, az utlevél azalatt le is járt és a kérőjének, aki napról-napra reménykedve várta az utlevele megérkezését, újra kellett, hogy kérvényezze a várva-várt utlevelet. Ezenkívül a bélyegek körül is visszaélések egész sorát követte el. Előfordult, hogy fölvetta a felektől előre a bélyegpénzeket, aztán a kiállításnál újra kérte és nem akart emlékezni, hogy egyszer már a pénzt beinkasszálta. Okirathamisítás vádjai is fölmerült ellene, magának szabálytalan módon utlevelet állított ki és a rábizott bélyegpénzzel sem tudott elszámolni.

A vizsgálat befejezése után a büntető osztály úgy látta, hogy a vádak igen súlyosak ellene és tegnap Iosescut letartóztatták. Behozták a rendőrségre, ahol nemsokára megjelent az özvegy édesanyja is és kijelentette, hogy hajlandó fiáért minden anyagi kárt megtéríteni. Valószínűleg ennek nyomán a megbevédt fiatal embert nemsokára szabadiábra is helyezik, az eljárás azonban természetesen egyik ellene.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

KEDD, október 22.

Bucuresti. 17. Könnyű zene. 21. Szimfonikus hangverseny. 21.50. Szimfonikus hangverseny. — Berlin. 17.30. Vak művészek hangversenye. 19. Szórakoztató zene. 21. Büchner „Danton halála“ című darabja Stettinből. — Belgrad. 13.40. Gramofon. 19. Kávéházi zene. 21. Rádiónégyes. 22. „Az asszony és az írógép“ című egyfelvonásos. 22.45. A vajdasági diákok tamburicazenekara. — Pozsony. 12.30. Gramofon. 13.30. Közvetítés Brnóból. 14.30. Magyar hírek. 17. Gramofon. 17.30. Hangverseny. 20. Közvetítés Prágából. 21. Rádiózenekar. 22. és 23. Közvetítés Prágából. 23.15. Cigányzene. — Kassa. 13.30. Hangverseny. 20.35. Tót lecke magyaroknak. 21. Óraltés és haragszó a kassai dómból. 21.05. Cseh zene. 23.15. Közvetítés Pozsonyból. 23.55. Magyar nyelvű hírek. — Milánó. 18. Kvintett Torinóból. 21.31. Szórakoztató zene. 24. és 25. Könnyű zene. — Mor. Ostrava. 12.30. Gramofon. 13.30. Hangverseny. 17.30. Deris óra. 18.30. Gramofon. 20. Közvetítés Prágából. — Nápoly. 18. Zenekari ének, szavaltat. 22.02. Népgyűlési hangverseny. — Prága. 12.30. Gramofon. 13.30. Könnyű zene. 17.30. A cseh filharmonikusok ifjúsági hangversenye. 20.05. Táncczene. 21.05. Könnyű zene. 22. Hangverseny. — Róma. 18.30. és 19.30. Szórakoztató zene. 22.02. Hangverseny finn szerzők műveiből. — Warszawa. 17.28. Gramofon. 18.45. Népszerű hangverseny. 20.50. Operaközvetítés Poznanból. — Wien. 12. Silving-négyes 17. Hangverseny osztrák szerzőktől. 21.05. Aida Sári dalestje. 22.15. A munkások mandolinegyletének hangversenye. — Budapest. 10.15. A m. kir. 1. honvégyalozozred zenekarának hangversenye. Vezényel: Fricsay Richard, zeneügyi igazgató. 1. Déli haragszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 3.05. Hangverseny. 3.30. Hírek, élelmiszerárak. 5. B. Czeke Vilma mesét a gyermekeknek. 6.10. Rigó Jancsi és cigányzenekarának hangversenye. 7. Lukinich Imre dr. egyetemi tanár előadása: „Magyarország történelme életrajzokban“. 7.30. „Mit üzen a rádió?“ 8.30. Emlékezés Liszt Ferencre. Irta és felolvassa: Papp Viktor, a rádió zenei tanácsosa. 9. Liszt-Petőfi-emlékünnepély Sopronból. (Helyesírói közvetítés.) 11.30. A Fejes-szalonzenekar, az Ostende-jazz, továbbá Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye az Ostende-kávéházból.

SZERDA, október 23.

Bucuresti. 17. Rádiózenekar. 18.15. Operettzene. 21. Gordonka-szólo. 21.45. Baculea énekesnő áriái. 22.15. Fuvolahangverseny. — Berlin. 16.20. Shakespeare ismeretlen műve: „A londoni tékozló fiú“. 17.20. Házi hangv. 19. Szórakoztató zene. 21.15. Lehár: „A nevetés országa“ című háromfelvonásos operettje a Metropoli Színházból. Utána tánczene. — Belgrad. 13.40. Rádiónégyes. 21. Rádiónégyes. 22.25. Balalajka-zenekar. Pozsony. 12.30. Gramofon. 13.30. Déli zene. 14.30. Magyar hírek. 17. Gramofon. 17.30. Hangverseny. 19.10. Közvetítés Prágából. 19.20. Közvetítés Brnóból. 20. Közvetítés Prágából. 23.25. Közvetítés Brnóból. — Milánó. 13.30. Szórakoztató zene. 18. Kvintett Torinóból. 21.30. Könnyű zene. 22. Vigjáték. 23.10. és 24. Végves zene. — Mor. Ostrava. 12.30. Gramofon. 13.30. Könnyű zene. 16. Hangverseny. 20. Közvetítés Prágából. — 23.15. Közvetítés Brnóból. — Nápoly. 18. Zene, ének, szavaltat. 22.02. Hangverseny olasz szerzőktől. — Róma. 18.30. és 19.30. Szórakoztató zene. 22.02. és 24.45. Verdi: „A végzet hatalma“ c. négyfelvonásos operája. — Varsó. 17.45. Gramofon. 18.45. Rádiózenekar. 20.05. Gramofon. 21.30. Hangverseny Mozart műveiből. 22.25. Hangverseny. 24. Táncczene. — Wien. Silving-négyes. 17. Szórakoztató zene. 21.50. „A gorjci alagút“. Schönlanck—Schall hangjátéka. 22.30. Kamarabűvés. — Budapest. 10.15. A rádió házikvartettjének hangversenye. 1. Déli haragszó az Egyetemi templomból. 1.05. A Mándits-szalonzenekar hangversenye. 2. Hírek, élelmiszerárak. 4.40. Morse-tanfolyam. 5.10. Kacsóh Dénes novellái: 1. A szeretet hiányzik. 2. Nagypál János is ember. Felolvassa a szerző. 6.10. Az országos Központi Statisztikai Hivatal előadása. „Mi a konjunkturakutatás“. 6.40. Szórakoztató zene. (Zenekari hangverseny. 7.50. Olasz nyelvtanítás. 8.20. Rádió amatőrpósta. 8. Magyar nóták. Előadja Nagy Izabella és Cselényi József, a Nemzeti Színház művészei, Magyar Imre és cigányzenekarának kíséretével. 10. A m. kir. 1. honvégyalozozred zenekarának hangversenye. Vezényel Fricsay Richard zeneügyi igazgató. 11.15. Gramofonhangverseny.

A szerkesztésért felelősen

SALGÓ HENRIK

Budapestre féláru utazás okt. 23-31-ig. Igazolványok kizárólag Idet menetjegyirodában (szinbázsal szemben kaphatók.)

APRÓ HIRDETÉSEK.

GIF accumulatorok, elemek, zseb-lámpaagók lerakata **Uran-ezgnél, v. Simonyi-uca 19.**

LEVELEZÉS.

ATANULNI VÁGYOM jellegre levél érkezett az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 5534

ALKALMAZÁS.

KERESUNK mielőbbi belépésre komoly szakképzett, ügyes fűszer- és csemege detailista kereskedősegédet. Messer Lipót és Fia, Chisineu-Cris, Jsd. Arad. 37

ÜGYNÖKÖK fűszer és vegyeskereskedések rendszeres látogatására jutalékra felvételnek. Tóth, Spiru Gheorghe 15. 5528

GYAKORNOKOT kezdő fizetéssel keres Victoria Nationala, új Neuman-palota. 5525

KIFUTÓ LEANY. ki is bizonyítvánnyal rendelkezik, azonnal felvétetik Salgóné bizományi üzlete Str. Horia 1. 1000

FIATAL segéd, ügyes eladó, azonnali belépésre felvétetik. Szénási divatruház, Bulev. Reg. Ferdinand 21. 5530

MINDENES bejárónót keresek Strada Eminescu 35., I. emelet. 5529

FÜZŐKÉSZÍTÉSHEZ elsőrendű önálló munkacéret keresek, jó fizetéssel. Kaufmann, Cluj, Str. Saguna 24. 109

SEGÉD a rőtös és szövőfonal áru szakmából felvétetik. Leopold Wohlberg, Bul. Regele Ferdinand 46. 5535

Teljes existenciát

biztosító állásra jó összeköttetésekkel rendelkező, kifogástalan megjelenésű, intelligens férfit külső kiadóhivatali munkára keresünk. 280

Kifutó fiu

18-20 éves, 200
bielklivel keresetik.
Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

LAKÁS.

KÉT szoba, fürdőszoba csak magános urnak kiadó. Bővebbet Bul. Carol No. 37. a házgondnoknál. 5471

MAGÁNHAZBAN kétszobás, mellékhelyi ségekből álló lakás kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5326

KÉT szoba, konyha I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KÉT szoba, konyha, fürdőszoba, zárt folyosóval novemberre kiadó, volt Urbán Iván-uca 12. 5521

FLORIÁN-uccában két szoba, konyha, mellékhelyiségekkel november elsejére kiadó. Bővebbet Hunia női kalapüzlet, Forray-uca 14. 5533

FOTÉREN kétszobából 426 helyiség azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KIADÓ két szoba, faragott háló és varrógép eladó. Calca Saguna 202. 5537

KÉTSZOBÁS uccai lakás konyhával, mellékhelyiségekkel, butorral vagy anélkül azonnal kiadó Ugyanott raktárnak két suterén helyiség kiadó. Cim volt Hasszinger-uca 12.

3-4 szobás szép lakás nov. 1-re kiadó 5520
Str. Cosbuc (Wesselényi-u.) 1.

Két egymásbanyiló, elegánsan butorozott szoba, különbejárat, fürdőszoba használatával elsejére kiadó.
Bővebbet Lőbl hírlapirodában. 5532

OKTATÁS.

DAME aus dem Regat erteilt deutsche und rumänische konversations Stunden. Adresse: E. R. Bulev. Dragalina 26. 5522

INGATLAN.

ELADÓ ház kisebb gyárhelyiséggel Calca Saguna 202. 5537

VÉTEL ÉS ELADÁS.

ELADÓ sportautó új állapotban, 70.000 lejért. Meghes, Str. Eminescu 16. 5526

VITRINEK, antik szalónok, különböző antik butordarabok, szőnyegek, fali vitrinek, zsurasztalok, zongorák, börgarnitúra, dupla ágyterítők, storeok, kandalóber, függönyök, asztalok, székek, órák, vázák, gobelin képek, festmények, fotelok, ebédlő, háló szalonberendezések, dísz tárgyak stb eladók. Salgóné bizományi üzlete, Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

FIAT csukott autó 7 személyes és egy Ford teher, mindkettő üzemképes, eladó Wagner, Pankota 5436

ÚJ és használt férfi ruhák, bundák eladók, Fenichel, Piața Avram Iancu 10. 5538

URISZOBÁ könyvszekrény, íróasztal és szék eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5541

HÁLÓSZOBÁ körisfából olcsón eladó. Alle Mihály, Str. A. Vlaicu 182. 5488

TETŐFEDŐCSEREPET, használat. épet olcsó árban keresek megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 280

Autógarázsok,

fűthetők, villanyvilágítással felszerelve legelőnyösebb árak mellett **KIADÓK.**
Rudkowski-gyár Str. V. Babes (Kiss Ernő-u.) 22.
AUTÓK MOSÁSÁT ÉS KARBANTARTÁSÁT VÁLLALOM. 5517

Gyógyhaskötők,

gummi és kombinált fűzők, melltartók, harisnyatartók, olcsó beszerzési forrása **PILCZIRMA** fűző-speciálista Arad, Str. Eminescu 14. (Deák F.-u.) Regl. elismert jó cég. — Utazót nem tartok!

ÜZLETEK.

VOLT Deák Ferenc-uca elején gyönyörű üzlethelyiség igen mérsékelt díj mellett kiadó november 1-re. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5527

VENDÉGLÖNEK, kávéháznak modernül átalakított házában kettőhelyiségből. parkirozott kerthelyiséggel, kettőszobás lakással azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5540

Társat keresek tűzifa-üzlethez kitűnő helyen.

Érdeklődők írjanak „Kitűnő megélhetés” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 5523

Nagyságos Asszonyom!

Ócska helyett újat kap,
ha lekopott dísz tárgyait újból javíttatja, ezüstözteti,
aranyoztatja az
Aradi Ezüst Műves műhelybeo
Strada Stroiescu, volt Teleky-uca 15.
Jutányos árak.

Bécsi leánypensio

és továbbképző iskola
CAROLA v. KASTALY
Wien, VIII., Langedasse 65.
Az összes iskolafajok (Nyelvek, zene, háztartás, főzés, iparművészet, kézimunkák, festés, sport, stb.) internátus, félinternátus, externátus. A legjobb referenciák, a legmodernebb higiénia követelményeinek megfelelő comfort. Folyó hideg meleg víz.

Legjobb rádiókészülékek,

hangszerök, anódpiólok, alkatrészek stb. legolcsóbban és legkedvezőbb fizetési feltételek mellett kaphatók. Röntgen, Quarz, Diathermia szakszerű javítását felelősség mellett vállaljuk. 8341

SIRIUS elektrotechnikai vállalat

Arad, Str. Eminescu 1. (volt Deák Ferenc-u.) (Fehér Kereszt épület).

Őszi

butorvásár!

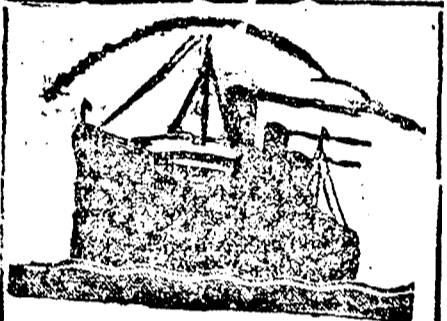
Gyári árak. Saját készítményű hálók, ebédők, uriszobák, kárpitos munkák állandóan nagy választékban készen. Vételkötelezettség nélkül megtekinthetők

Bruckner Lipót butorgyár

Strada Ioan Calvin 15.
Tulajd.: **Özv. Vajna Adolfné.**
Vasuton 45%-os fuvarkedvezmény.

Spitz Tivadar

legolcsóbb napi ár mellett szállít vagontelekekben cser-, búkk- és gyertyánhasáb **tűzifát**
Bul. Dragalina 26. Telef. 727.



Délamerikába
(Argentina, Uruguay, Chile)
Középamerikába
(Columbia, Venezuela, Cuba, Mexico)
Kanadába és
Eszakamerikába

a hírneves és közismert

Hamburg—Amerika Linie

legmodernebb gőzcséivel, melyek elhelyezés, kényelem és ellátás tekintetében a **legjobbat** nyújtanak. Felvilágosítások és ismertetők díjmentesen kaphatók:

Hamburg—Amerika Linie

S. A. R.

Lazarovitz L. H. vezérigazgató
Arad, Str. Eminescu 12.
Timisoara, Str. Mercy 2.

Olcsó telkek

250-300 □-ölig, 5-12.000 Lejes árban eladók.

Bővebbet: Kiss Lajos „URANUL” irodájában, városházával szemben, Bulev. Reg. Ferdinand 1. 5536

Rosenzweig-féle szücs-szalón!

Szörmekabátok mérték utáni készítését, a legjobb minőségű anyagból, a legolcsóbb árért vállalom,

valamint szörmekabátok átalakítását a legutolsó divat szerint 1000 lejért eszközölöm, ugyiszintén gallerozásokat is.

ROSENZWEIG szücsmester Arad, Str. Eminescu (volt Deák F.-u.) 2., I. em.

Vizumok, C. F. R. bérletek és külföldi utlevelek hosszabítására miatt, forduljon bizalommal:

Sándor Ferenc

könyvkereskedés, közismerten legmegbízhatóbb, legrégebb vizumirodájához Arad, Bul. Reg. Mar. No. 10. Megyeházzal szemben. — Telefon: 5-11.